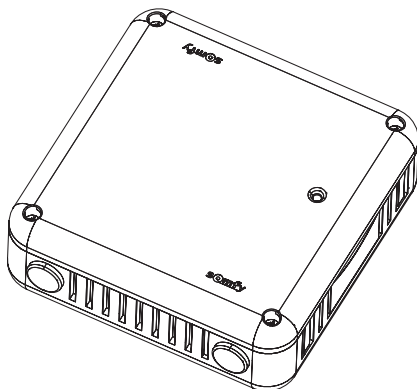


## Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver



- FR** Notice d'installation et d'utilisation
- DE** Installations- und Gebrauchsanleitung
- IT** Guida all'installazione
- NL** Installatiegids en handleiding
- ES** Guía de instalación y de uso
- CS** Návod k montáži a provozu
- PL** Instrukcja montażu i obsługi

**FR****Notice d'installation****page 2**

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Utilisable en UE CH et NO.

**DE****Gebrauchsanleitung****Seite 14**

Hiermit erklärt SOMFY, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) verfügbar. Verwendbar in der EU, der Schweiz und Norwegen.

**IT****Guida di installazione****pag. 26**

Somfy dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Valida in UE, CH e NO.

**NL****Installatiegids****blz 38.**

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Te gebruiken in de EU, Zwitserland en Noorwegen.

**ES****Guía de instalación****página 50**

Por la presente, Somfy declara que el aparato cumple las exigencias esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Aplicable para la UE, Suiza y Noruega.

**CS****Návod k použití****strana 62**

Společnost Somfy tímto prohlašuje, že přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 1999/5/CE. Prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Platí pro EU, CH a NO.

**PL****Instrukcja montażu****strona 74**

Somfy oświadcza niniejszym, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem internetowym [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Produkt do użytku w Unii Europejskiej, Szwajcarii i Norwegii.

- Ce guide est disponible en téléchargement dans d'autres langues depuis le site internet Somfy : [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Diese Anleitung steht in anderen Sprachen zum Herunterladen auf der Somfy-Internetseite zur Verfügung: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Questa guida è disponibile per il download in altre lingue sul sito Internet Somfy: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Deze gids kunt u in andere talen downloaden vanaf de Somfy website: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- This guide is available to download in other languages from the Somfy website : [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Para descargar la presente guía en otros idiomas, acceda al sitio web de Somfy: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Este guia está disponível para transferência noutros idiomas a partir do sítio web da Somfy: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Den här informationen finns tillgänglig för hämtning på andra språk på Somfys webbplats: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Tämä opas voidaan ladata muilla kielillä Somfyn internet-sivuilta: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Denne guiden er tilgjengelig for nedlasting på andre språk på Somfys nettsted: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Denne vejledning kan hentes på andre sprog på Somfys hjemmeside: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Tohoto průvodce si můžete stáhnout v dalších jazycích na internetové stránce společnosti Somfy: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Ръководството може да се свали от интернет сайта на Somfy и на други езици: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Niniejsza instrukcja jest dostępna w innych językach i można ją pobrać ze strony internetowej Somfy: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Ez az útmutató más nyelveken is letölthető a Somfy internetes oldaláról: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Ο οδηγός αυτός διατίθεται για λήψη (download) σε άλλες γλώσσες στον ιστότοπο Somfy: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- صااخال تنرتن ال اعقوم لال خ نم ىرخأ تااغب ل لىل دل اذله لىم حت لىن كىمى  
ىفموسب: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)
- Данное руководство на других языках можно загрузить с интернет-сайта Somfy: [www.somfyarchitecture.com](http://www.somfyarchitecture.com)

## SECURITE ET INFORMATIONS IMPORTANTES

- Ce produit SOMFY doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.
- Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.
- Cette notice décrit l'installation, la mise en service et le mode d'utilisation de ce produit.
- L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux (ou respecter les ) normes et la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.
- Toute utilisation hors du domaine d'application défini par SOMFY est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie SOMFY.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Le Power 1x2,5DC RTS Receiver est un récepteur radio avec alimentation 230V ~ / 24V --- intégrée équipé de la Radio Technology Somfy (RTS).

Il permet de faire fonctionner des moteurs filaires 24V--- Somfy avec la gamme des points de commande et capteur Somfy équipés de la Radio Technology Somfy (RTS).

## ENVIRONNEMENT



Ne pas jeter votre appareil mis au rebut, ni les piles usagées avec les déchets ménagers. Vous avez la responsabilité de remettre tous vos déchets d'équipement électronique et électrique en les déposant à un point de collecte dédié pour leur recyclage.

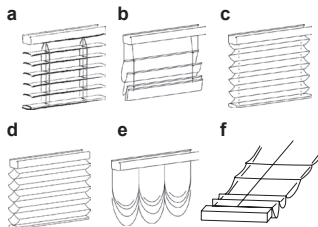
## A APPLICATIONS COMPATIBLES

1) Commandes compatibles:

Le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver est compatible avec les émetteurs Somfy RTS avec un maximum de 12 émetteurs et 3 capteurs par Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver.

2) Stores compatibles:

- a. Store vénitien
- b. Store plissé
- c. Store cellulaire
- d. Store bateau
- e. Store Roman
- f. Store Pinoleum

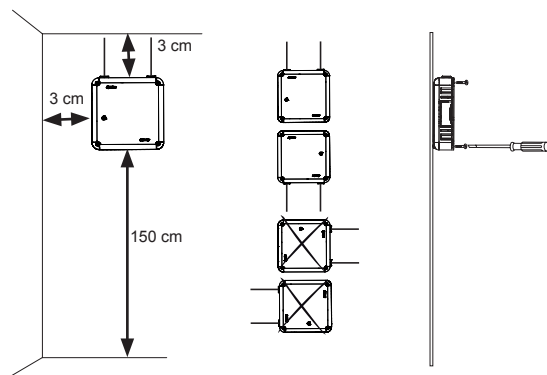
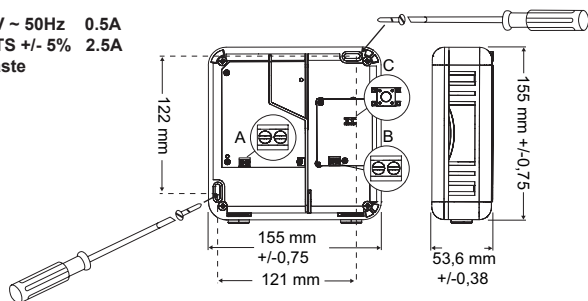


## B INSTALLATION ET CABLAGE

**A : 198 - 255V ~ 50Hz 0.5A**

**B : 24V TBTS +/- 5% 2.5A**

**C : PROG -Taste**



## Quelques définitions

### Choix du type de store :

Le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver peut fonctionner avec 2 modes :  
Mode store vénitien ou mode store rouleau.

Par défaut, le Power 1 X 2,5 DC RTS est réglé pour fonctionner en mode store vénitien. Cette fonction permet de régler le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver suivant le type de store que l'on utilise.

p6

### Sens de rotation du moteur :

Il est possible à l'installation du système ou en re-réglage de modifier le sens de rotation du moteur à l'aide de la télécommande. Cela dans le but de faire correspondre la montée du store avec le bouton montée de la télécommande.

p6

### Sens d'utilisation de la molette :

Cette fonction est uniquement valable pour une télécommande Modulis.

Elle permet de régler les sens d'utilisation de la molette par rapport au sens souhaité d'orientation des lames.

p6

### Temps de montée et de descente du store :

Le but est d'ajuster le temps de fonctionnement du store en montée et en descente, et non de régler les fin de courses.

Ce réglage, permet d'optimiser le fonctionnement du store et de régler automatiquement une position My. Sans ce réglage, il n'est pas possible d'utiliser une position My.

p8

### Fonctionnement des capteurs soleil :

Cette fonction est uniquement valable pour un store rouleau.

Il est possible d'utiliser un capteur d'ensoleillement RTS pour piloter automatiquement le store (ex: fermer le store en cas d'apparition du soleil).

Pour avoir le meilleur fonctionnement possible de ce capteur, il est possible d'ajuster ses paramètres.

p7

### Positions My :

La position My correspond à la position favorite du store dans certaines situations de la vie : par exemple ajuster la position du store pour travailler sur son ordinateur en pleine journée en abaissant les stores de moitié, etc...

p9

### Réglage de la vitesse d'orientation des lames :

Cette fonction est uniquement valable pour une télécommande 3 boutons standard et en mode store vénitien.

Lorsque l'on veut orienter les lames d'un vénitien, on peut le faire par un appui long sur les touches Montée ou Descente de la télécommande. Cette vitesse d'orientation peut être Ajustée.

p10

### Ajustement du pas de la molette de la télécommande :

Cette fonction est uniquement valable pour une télécommande Modulis.

Lorsque l'on veut orienter les lames d'un vénitien, on peut le faire grâce à la molette de la télécommande modulis. Cette fonction permet d'ajuster la sensibilité de la molette.

p10

### Position disparition soleil :

Cette fonction est uniquement valable pour un store vénitien. Elle permet de régler une position de lame dans le cas où le soleil disparaît.

Cette fonction nécessite l'utilisation d'un capteur solaire.

p11

### Position intimité :

Cette fonction permet d'activer ou non le fonctionnement de l'automatisme solaire dans le but de conservé son intimité. Cette fonction nécessite l'utilisation d'un capteur solaire.

p12

## C REGLAGE DU STORE

Les fins de courses sont gérés par le moteur et ses accessoires et non par le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver.

C.1) Brancher le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver ( Il est nécessaire de prendre toutes les précautions d'usage pour protéger le produit Power 1 X 2.5DC RTS Receiver des décharges électrostatiques).

Si plusieurs moteurs sont câblés au Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver, les réglages seront communs à tous les moteurs.

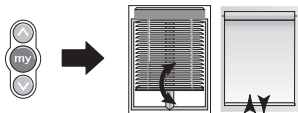
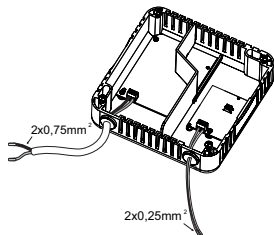
C.2) Prise en main à partir d'une télécommande.

Remarque : La prise en main par une télécommande implique le réglage en même temps de tous les Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver qui seraient branchés.

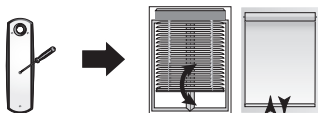
**Appairage :**  
Appuyer brièvement sur les boutons Montée et Descente de la télécommande.  
Un va-et-vient du store se produit.  
La télécommande est temporairement enregistrée.

**Réglage :**  
Se référer aux étapes:  
C3a : Choix du type de store  
C3b : Sens de rotation du moteur  
C3c : Sens d'utilisation de la molette  
C3d : Fonctionnement des capteurs soleil  
C3e : Temps de montée et de descente du store

**Enregistrement :**  
Appuyer brièvement sur le bouton de programmation de la télécommande. Un va-et-vient du store se produit. La télécommande est définitivement enregistrée.



**C3a** **C3b** **C3c** **C3d** **C3e**



### C.3) Réglage ou re-réglage du store :

#### C.3.a) Choix du type de store :

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyer sur les Boutons My et Descente pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store.

Si le va-et-vient du store est rapide, le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver est en mode enroulable.

Si le va-et-vient du store est lent le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver est en mode vénitien.

#### C.3.b) Sens de rotation du moteur :

Appuyer sur le bouton Montée ou Descente pour vérifier le sens de rotation.

Si le sens est mauvais, appuyer 2s sur le bouton My jusqu'au va-et-vient du store.

Vérifier que le sens de rotation est correct à l'aide des boutons montée ou descente. Cette opération peu être renouvelée plusieurs fois.

Chaque appuis de 2s sur le bouton My inverse le sens de rotation.

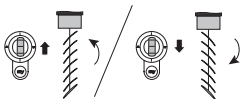
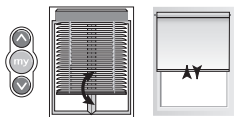
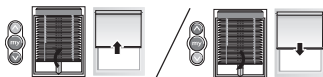
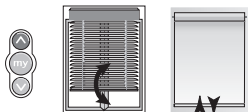
#### C.3.c) Sens d'utilisation de la molette :

Faire tourner la molette pour vérifier le sens d'orientation des lames. Si le sens est mauvais, appuyer sur les boutons Montée et Descente pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store. Le sens de fonctionnement de la molette est inversé.

Cette opération peu être renouvelée plusieurs fois.

Chaque appuis d'environ 2s sur les boutons Montée et Descente inverse le sens de fonctionnement de la molette.

Note: Le sens d'utilisation de la molette est indépendant du sens de rotation du moteur.





### C.3.d) Fonctionnement des capteurs soleil :

Par défaut, le sens de fonctionnement est réglé pour un moteur placé en haut du store. Il est possible de programmer le sens de fonctionnement pour un produit ayant un moteur placé en bas du store.

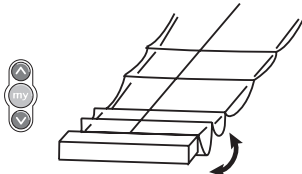
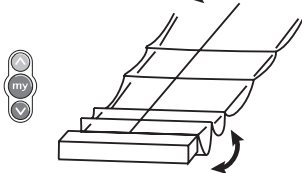
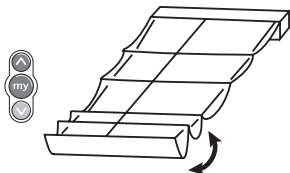
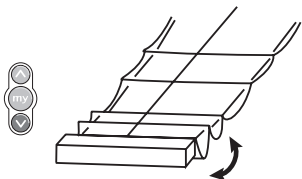
Pour modifier ce sens, il faut :

Appuyer sur les boutons Montée et My pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store.

Appuyer sur le bouton Descente pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store pour régler le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver en mode capteur inversé (moteur en bas du store).

Appuyer sur le bouton Montée pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store pour régler le Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver en mode capteur normal (moteur en haut du store).

Appuyer sur le bouton My pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store pour valider le choix du mode capteur.



### C.3.e) Temps de montée et de descente du store:

1) Allez jusqu'à la butée haute du store. Le store s'arrête automatiquement sur la butée mécanique.

2) Appuyer brièvement sur les boutons My et Descente : le produit porteur descend (pendant 10s) puis s'arrête. Il est possible d'arrêter la descente avant les 10s en appuyant sur le Bouton Stop.

3) Si le store n'est pas à sa position basse, appuyer sur le bouton Descente jusqu'à ce que le store atteigne la position basse réglée mécaniquement. La descente s'effectue tant que l'on appui sur le bouton avec un temps maximum de 10s par appui.

Nb: Seul les temps d'appui sont enregistrés. Il n'y a pas de mesure du temps lorsque le store est arrêté.

4) Dès que le produit porteur est à la position basse relâcher le bouton de descente.

Nb: Si l'on continue d'appuyer sur le bouton Descente, la mesure du temps continue et le store ne bouge pas.

5) Appuyer brièvement sur les boutons My et Montée : Le produit porteur monte (pendant 10s) puis s'arrête. Il est possible d'arrêter la montée avant les 10s en appuyant sur le Bouton Stop.

Nb: A l'appui sur les boutons My et Montée, le temps de descente est validé.

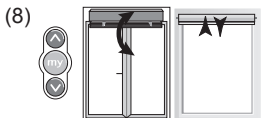
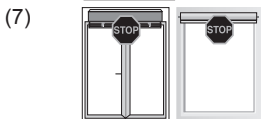
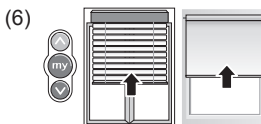
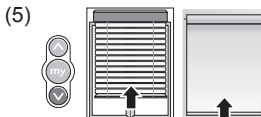
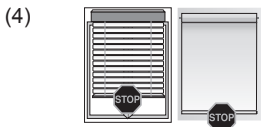
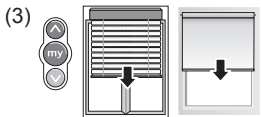
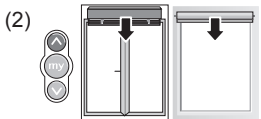
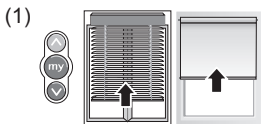
6) Si le store n'est pas à sa position haute, appuyer sur le bouton Montée jusqu'à ce que le store atteigne la position haute réglée mécaniquement. La montée s'effectue tant que l'on appui sur le bouton avec un temps maximum de 10s par appuis.

Nb: Seul les temps d'appui sont enregistrés. Il n'y a pas de mesure du temps lorsque le store est arrêté.

7) Quand le produit porteur est à la position haute relâcher le bouton de montée.

Nb: Si on continue d'appuyer sur le bouton Montée, la mesure du temps continue.

8) Pour finir l'apprentissage des temps de montée et descente, appuyer sur le bouton My pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store. Les temps sont validés, mémorisés et une position favorite est automatiquement affectée.



## D USAGE

### D.1) Positions My :

La position My est différente suivant le type de store.

#### En mode Vénitien :

Après le réglage des temps de montée descente, la position My est la suivante : position basse, lames proches de 45° (pour un vénitien avec des lames de 25 mm et un CTS 25).

L'utilisateur peut modifier cette position.

#### En mode rouleau :

Après le réglage des temps de montée descente, la position MY est : au 3/4 bas.

Cette position peut être re-réglée par l'utilisateur.

L'utilisateur peut modifier cette position.

#### Re-réglage :

Pour re-régler la position My, le store doit être en position haute.

#### Mode Vénitien :

Appuyer sur le bouton My pendant environ 5s:

Le store va sur la position My existante.

A l'aide des boutons Montées, Descente ou de la molette dans le cas d'une télécommande modulis, réajuster la position My.

Appuyer sur le bouton My pendant environ 5s jusqu'au va-et-vient du store.

La nouvelle position My est enregistrée.

#### Mode rouleau :

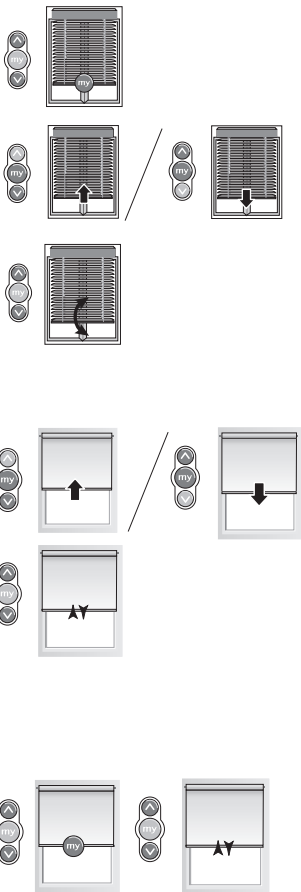
A l'aide des boutons Montée et Descente, se positionner sur la nouvelle position souhaitée.

Appuyer sur le bouton My environ 5s jusqu'au va-et-vient du store, la nouvelle position est enregistrée.

#### Effacement :

Aller à la position My actuelle par un appui bref sur le bouton My.

Appuyer 5s sur le bouton My jusqu'au va-et-vient du store. la position est effacée.



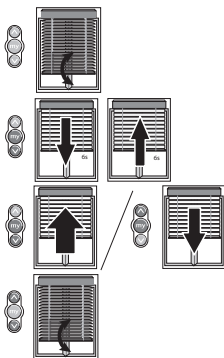
## D.2) Réglage de la vitesse d'orientation des lames :

Appuyer sur les boutons Montée, Descente et My environ 2s jusqu'au va-et-vient du store.

Appuyer sur le bouton Montée environ 2s: Le store fait des va-et-vient avec des cycles de 6s.

A l'aide des boutons Montée et Descente, réajuster la vitesse du store. Chaque appui fait varier la vitesse d'orientation : celle-ci varie en temps réel durant le réglage.

Lorsque la vitesse est satisfaisante, appuyer sur le boutons My pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store : la nouvelle vitesse d'orientation est enregistrée.



## D.3) Ajustement du pas de la molette de la télécommande :

Appuyer sur les boutons Montée, Descente et My environ 2s jusqu'au va-et-vient du store.

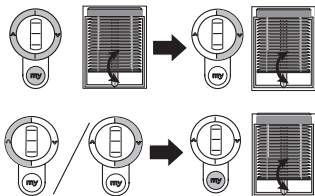
Appuyer sur le bouton Descente pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store.

A l'aide des boutons Montée et Descente, réajuster le pas de la molette.

On peut tester le réglage à tout moment avec la molette de la télécommande.

Appuyer sur le bouton My pendant environ 2s jusqu'au va-et-vient du store.

Le nouveau pas de la molette est enregistré.



#### D.4) Position disparition soleil :

Cette fonction nécessite l'utilisation d'un capteur soleil.

Elle n'est utilisable que pour les stores vénitiens.

Pour pouvoir enregistrer une position disparition soleil, les temps de montée et de descente du store doivent être enregistrés, ainsi qu'une position My.

Appuyer sur les boutons Descente et My pendant environ 2s:

Le store va en position My.

A l'aide des boutons Montées et Descente, ajuster la position disparition soleil (lames du store à l'horizontale).

Appuyer sur le bouton My environ 5s jusqu'au va-et-vient du store. La position disparition soleil est enregistrée.

#### Re-réglage :

Pour re-régler la position disparition soleil, procéder de la même manière que pour le 1er réglage.

#### Effacement :

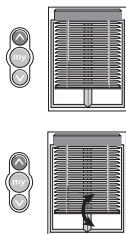
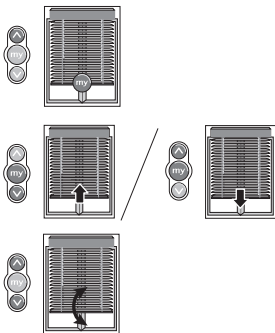
Appuyer sur les boutons Descente et My pendant environ 2s.

Le store va en position disparition soleil.

Appuyer sur les boutons Descente et My pendant environ 5s jusqu'au va-et-vient du store.

La position disparition soleil est effacée.

Note : Si l'on efface la position My, la position disparition soleil est automatiquement effacée.



#### D.5) Fonction intimité :

Par défaut, la fonction intimité est activée.  
Lorsque l'utilisateur envoie le store en position basse, l'automatisme soleil est désactivé.

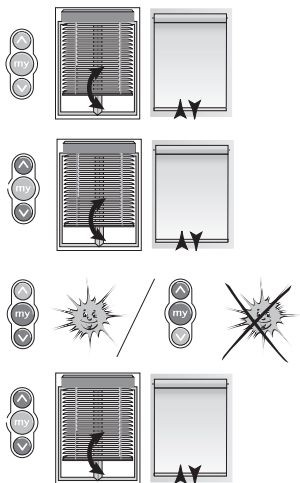
Appuyer sur les boutons Montée, Descente et My jusqu'au va-et-vient du store.

Appuyer sur le bouton My jusqu'au va-et-vient du store.

Appuyer sur le bouton Montée environ 2s jusqu'au va-et-vient du store pour autoriser l'automatisme soleil.

Appuyé sur le bouton Descente environ 2s jusqu'au va-et-vient du store pour interdire l'automatisme soleil.

Appuyez sur le bouton My environ 5s jusqu'au va-et-vient du store pour valider le choix.



#### E RE-REGLAGE DU STORE

Entrée en mode re-réglage :

Pour entrer en mode re-réglage du store, appuyez sur les boutons Montée et Descente pendant environ 5s jusqu'au va-et-vient du store.

Réglage :

Se référer aux étapes:

C3a : Choix du type de store

C3b : Sens de rotation du moteur

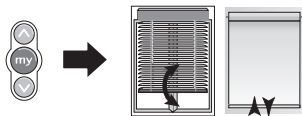
C3c : Sens d'utilisation de la molette

C3d : Temps de montée et de descente du store

C3e : Fonctionnement des capteurs soleil

Valider les re-réglages :

Pour Valider les re-réglages du store, appuyer sur le bouton My pendant environ 5s jusqu'au **DOUBLE** va-et-vient du store



C3a C3b C3c C3d C3e



2 X

## F AJOUT ET SUPPRESSION

F.1) Ajouter ou supprimer un émetteur ou un capteur.

Appuyer sur le bouton de programmation du Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver ou de l'émetteur A jusqu'au va-et-vient du store. Ensuite appuyez sur le bouton programmation de l'émetteur B. Celui-ci est soit enregistré s'il s'agit d'un nouvel émetteur ou effacé s'il s'agit d'un émetteur connu.

Remarque : si aucune télécommande est appairée, on peut utiliser ce mode pour appairer la 1ère fois.

F.2) Effacer tous les émetteurs ou capteurs.

Appuyer sur le bouton de programmation du Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver pendant environ 7s. Le store fait 2 va-et-vient :

Le 1er à environ 2s.

Le 2nd à environ 7s.

Tous les émetteurs sont effacés.

F.3) Retour en mode usine

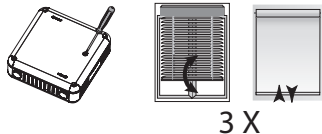
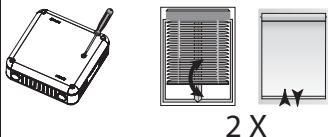
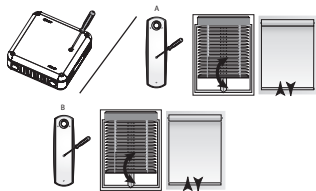
Appuyer sur le bouton de programmation du Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver pendant environ 12s. Le store fait 3 va-et-vient :

Le 1er à environ 2s.

Le 2nd à environ 7s.

Le 3eme à environ 12s.

Tous les émetteurs et capteurs sont effacés, les temps de montée et descente sont effacés. Le produit est remis dans sa configuration de sortie d'usine.



## G DEPANNAGE

### Rien ne fonctionne:

Vérifier le câblage (cf SDEV-FICA 38RO).

Vérifier le moteur.

Vérifier l'alimentation.

Vérifier la batterie de la télécommande.

Vérifier la compatibilité de l'émetteur.

Vérifier que la télécommande a été correctement enregistrée.

### Pas de position My:

La position My ne peut être programmée que si les temps de montée et de descente du store ont été enregistrés.

### Problème avec les fonctions :

Vérifier le mode (vénitien ou rouleau).

### Perdu dans la programmation :

Faire un effacement complet de la mémoire et recommencer la programmation.

## SICHERHEITSHINWEISE UND WICHTIGE INFORMATIONEN

- Dieses Somfy-Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft lt. VDE 0100-200) installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist.
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob dieses Produkt mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen kompatibel ist.
- Diese Anleitung beschreibt die Montage, die Inbetriebnahme und die Bedienung dieses Produkts.
- Der Monteur muss außerdem alle im Installationsland geltenden Normen und Gesetze befolgen und seine Kunden über die Bedienungs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.
- Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nicht-Befolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfallen die Haftung und Gewährleistungspflicht von SOMFY.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Power 1x2,5DC RTS Receiver ist ein, mit integriertem Netzteil und mit der Radio Technology Somfy (RTS) ausgestatteter, Funkempfänger. Er ermöglicht das Ansteuern drahtgebundener 24V $\pm$  Somfy-Antriebe mit Somfy-Funksendern und -Sensoren, die über die Radio Technology Somfy (RTS) verfügen.

## UMWELTSCHUTZ



Schadhafte elektrische und elektronische Produkte sowie verbrauchte Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.  
Geben Sie diese bitte bei öffentlichen Sammelstellen ab, um ihre Wiederverwertung zu gewährleisten.

## A KOMPATIBLE ANWENDUNGEN

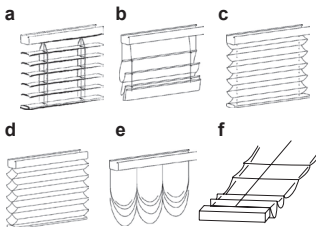
### 1) Kompatible Bedieneinheiten:

Der Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver ist mit den Somfy RTS-Sendern kompatibel und kann mit maximal 12 Sendern und 3 Sensoren pro Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver betrieben werden.



2) Kompatible Jalousien bzw. Behänge:

- a. Jalousie mit horizontalen Lamellen
- b. Plissee
- c. Duette (wabenförmiger Aufbau)
- d. Raffrollo
- e. Sonnensegel
- f. Pinoleum-Holzrollo

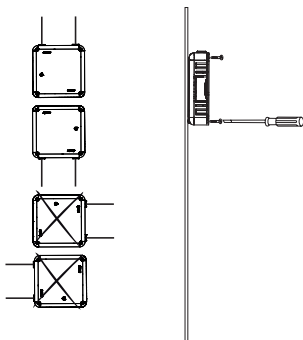
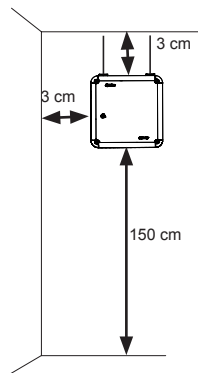
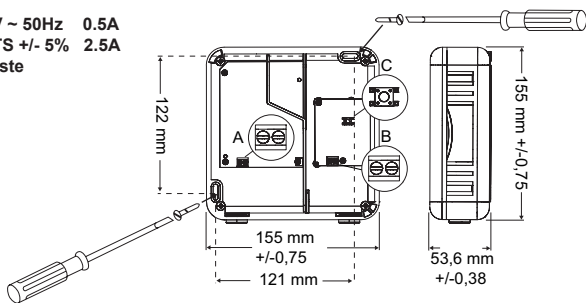


## B INSTALLATION UND VERKABELUNG

**A** : 198 - 255V ~ 50Hz 0.5A

**B** : 24V TBTS +/- 5% 2.5A

**C** : PROG -Taste



## Einige Begriffserklärungen

### **Auswahl des Jalousietyps:**

Der Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver verfügt über 2 Betriebsarten: den Modus „Jalousie“ und den Modus „Rollo“.

Standardmäßig ist der Modus „Jalousie“ eingestellt.

Diese Funktion bietet die Möglichkeit, den Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver je nach verwendetem Behang einzustellen.

p18

### **Drehrichtung des Antriebs:**

Bei der Installation des Systems bzw. einer nachträglichen Einstellung kann die Drehrichtung des Antriebs mit Hilfe des Funkhandsenders geändert werden, damit die Aufbewegung der Jalousie der AUF-Taste des Funkhandsenders entspricht.

p18

### **Benutzungsrichtung des Scrollrads:**

Diese Funktion ist nur beim Funkhandsender Telis Modulis vorhanden.

Hier kann die Drehrichtung des Scrollrads der gewünschten Lamellenausrichtung entsprechend eingestellt werden.

p18

### **Auffahr- und Abfahrzeiten der Jalousie:**

Diese Funktion dient der Programmierung der Fahrzeiten der Jalousie und nicht dem Einstellen der Endlagen.

Diese Einstellung ermöglicht eine Optimierung des Jalousiebetriebs und das automatische Einstellen der „my“-Position. Ohne diese Einstellung ist eine Nutzung der „my“-Position nicht möglich.

p20

### **Funktion der Sonnenlichtsensoren:**

Diese Funktion ist nur für Rollos verfügbar.

Ein RTS-Sonnensensor kann zur automatischen Steuerung des Rollos eingesetzt werden (z.B. um das Rollo bei Sonneneinstrahlung zu schließen).

Es ist möglich, die Parameter des Sensors einzustellen, damit dieser optimal funktionieren kann.

p19

### **„my“-Positionen:**

Die „my“-Position entspricht der vom Benutzer in bestimmten Situationen bevorzugten Jalousien-Stellung: die Jalousie kann so eingestellt werden, dass sie z.B. für das Arbeiten am Computer tagsüber halb herunterfährt.

p21

### **Einstellung der Wendegeschwindigkeit der Lamellen:**

Diese Funktion ist nur bei dem Standard-Funkhandsender mit 3 Tasten im Modus „Jalousie“ verfügbar.

Die Lamellen einer Jalousie können durch langes Drücken der AUF- bzw.

AB-Taste des Funksenders nach Belieben ausgerichtet werden. Die Wendegeschwindigkeit ist einstellbar.

p22

### **Einstellung der Schritte des Scrollrads am Funksender:**

Diese Funktion ist nur beim Funkhandsender Telis Modulis vorhanden.

Die Lamellen einer Jalousie können mit Hilfe des Scrollrads des Funkhandsenders Telis Modulis ausgerichtet werden. Mit dieser Funktion kann die Empfindlichkeit des Scrollrads eingestellt werden.

p22

### **Position „keine Sonne“:**

Diese Funktion ist nur für Jalousien verfügbar. Sie ermöglicht eine Änderung der Lamellenposition bei nachlassender Sonneneinstrahlung.

Für diese Funktion wird ein Sonnensensor benötigt.

p23

### **Position „Privatsphäre“:**

Mit dieser Funktion kann die Sonnenautomatik zum Schutz der Privatsphäre ausgeschaltet werden.

Für diese Funktion wird ein Sonnensensor benötigt.

p24

## C EINSTELLEN DER JALOUSIE

Die Endlagen werden vom Antrieb mit Zubehör und nicht vom Power 1 X 2,5DC RTS Receiver bestimmt.

C.1) Schließen Sie den Power 1 X 2,5DC RTS Receiver an (Befolgen Sie alle Vorichtsmaßnahmen, um den Power 1x2,5DC RTS Receiver vor elektrostatischer Aufladung zu schützen).

Sind mehrere Antriebe an den Power 1 X 2,5DC RTS Receiver angeschlossen, werden alle angeschlossenen Antriebe gleichzeitig eingestellt..

C.2) Inbetriebnahme über den Funkhand- sender:

Bei der Inbetriebnahme über einen Funk- handsender werden alle Power 1 x 2,5DC RTS Receiver gleichzeitig eingestellt, wenn mehrere Power 1 X 2,5DC RTS Receiver angeschlossen sind.

Einlernen:

Drücken Sie gleichzeitig kurz die AUF- und ABTaste des Funkhandsenders.

Die Jalousie bestätigt mit einer kurzen Auf- /Abbewegung.

Der Funkhandsender ist vorübergehend gespeichert.

Einstellungen:

Siehe folgende Abschnitte:

C3a: Auswahl des der Betriebsart

C3b: Drehrichtung des Antriebs

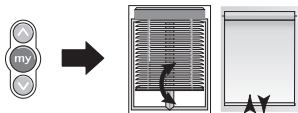
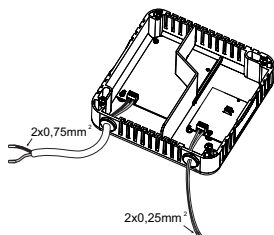
C3c: Benutzungsrichtung des Scrollrads

C3d: Funktion der Sonnensensoren

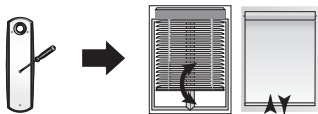
C3e: Auffahr- und Abfahrzeit der Jalousie

Speichern:

Drücken Sie kurz auf die Programmier- taste des Funkhandsenders. Die Jalousie bestätigt mit einer kurzen Auf-/Ab- Bewegung. Der Funkhandsender ist gespeichert.



C3a C3b C3c C3d C3e



C.3) Einstellen bzw. Ändern der Jalousie-Einstellungen:

#### C.3.a) Auswahl der Betriebsart:

Um von einer Betriebsart zu anderen zu wechseln, drücken Sie gleichzeitig die „my“- und die AB-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.

Erfolgt die Auf-/Ab-Bewegung schnell, befindet sich der Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver im Modus „Rollo“.

Erfolgt die Auf-/Ab-Bewegung langsam, befindet sich der Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver im Modus „Jalousie“.

#### C.3.b) Drehrichtung des Antriebs:

Drücken Sie auf die AUF- oder die AB-Taste, um die Drehrichtung zu überprüfen.

Drücken Sie bei falscher Drehrichtung die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.

Überprüfen Sie durch Drücken der AUF- oder der AB-Taste, ob die Drehrichtung stimmt.

Dieser Vorgang kann mehrere Male wieder werden.

Jedes zweisekündige Drücken der „my“-Taste führt zu einer Umkehrung der Drehrichtung.

#### C.3.c) Benutzungsrichtung des Scrollrads:

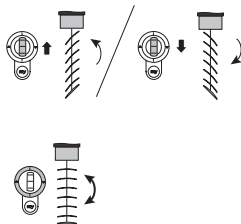
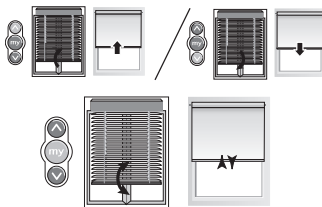
Drehen Sie am Scrollrad, um die Bewegungsrichtung der Lamellen zu überprüfen. Drücken Sie bei falscher Bewegungsrichtung gleichzeitig die AUF- und die AB-Taste, bis die Jalousie mit einer

kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt. Die Funktionsrichtung des Scrollrads wurde umgekehrt.

Dieser Vorgang kann mehrere Male wiederholt werden.

Jedes etwa zweisekündige Drücken der AUF- und AB-Taste führt zu einer Umkehrung der Funktionsrichtung des Scrollrads.

Hinweis: Die Benutzungsrichtung des Scrollrads ist von der Drehrichtung des Antriebs unabhängig.



### C.3.d) Funktion der Sonnenlichtsensoren:

Standardmäßig ist die Betriebsrichtung für einen oberhalb der Jalousie eingebauten Antrieb eingestellt.

Die Betriebsrichtung kann für ein Produkt mit einem unterhalb der Jalousie angebrachten Antrieb umprogrammiert werden.

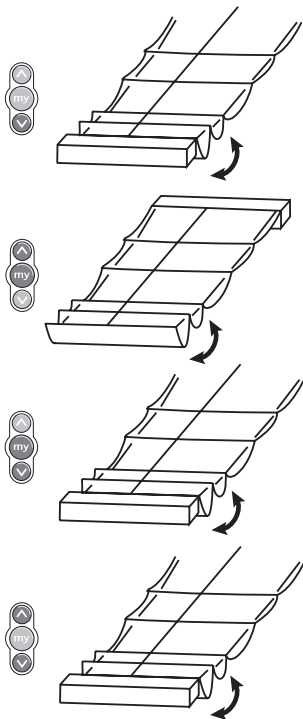
Um die Richtung zu ändern, müssen Sie folgende Schritte ausführen:

Drücken Sie gleichzeitig die AU Fund „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.

Drücken Sie die AB-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt, um das Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver in den Modus „Sensorumkehrung“ zu schalten (Antrieb unterhalb der Jalousie).

Drücken Sie erneut die AUF-Taste, die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt, um das Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver in den Modus „Sensorumkehrung“ zu schalten (Antrieb oberhalb der Jalousie).

Drücken Sie die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt, um die Auswahl zu übernehmen.



C.3.e) Auffahr- und Abfahrzeiten der Jalousie:

1) Fahren Sie die Jalousie bis zur oberen Endlage hoch. Die Jalousie hält bei Erreichen des Stoppers automatisch an.

2) Drücken Sie gleichzeitig kurz die „my“- und die AB-Taste: der Behang fährt herunter (10 Sek. lang) und bleibt stehen. Die Abwärtsbewegung kann vor Ablauf der 10 Sek. durch Drücken der Stopp-Taste unterbrochen werden.

3) Falls sich die Jalousie nicht in der unteren Endlage befindet, drücken Sie die AB-Taste, bis die Jalousie die mechanisch eingestellte untere Endlage erreicht. Die Jalousie bewegt sich abwärts, solange die Taste gedrückt wird (max.10 Sek. pro Tastendruck).

Hinweis: Es werden nur die Zeiten gespeichert, in denen die Taste gedrückt wird. Es findet keine Zeitmessung statt, wenn die Jalousie stehen bleibt.

4) Lassen Sie die AB-Taste los, sobald der Behang die untere Endlage erreicht hat. Hinweis: Wird weiterhin auf die AB-Taste gedrückt, so wird die Zeitmessung fortgesetzt, ohne dass sich die Jalousie bewegt.

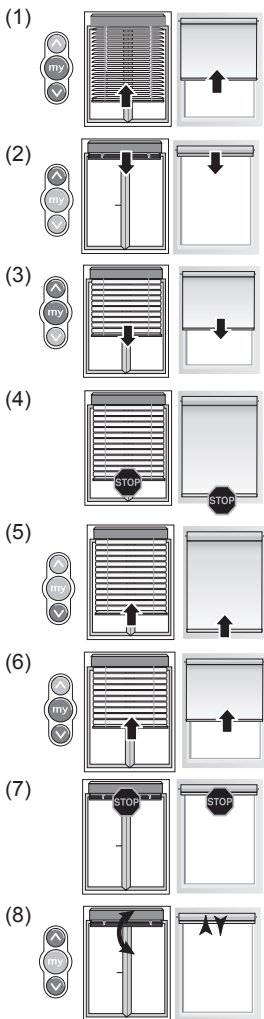
5) Drücken Sie gleichzeitig kurz die „my“- und die AUF-Taste: der Behang fährt hoch (10 Sek. lang) und bleibt stehen. Die Aufwärtsbewegung kann vor Ablauf der 10 Sek. durch Drücken der Stopp-Taste unterbrochen werden. Hinweis: Durch das gleichzeitige Drücken der „my“ und AUF-Taste wird die Abfahrzeit übernommen.

6) Falls sich die Jalousie nicht in der oberen Endlage befindet, drücken Sie die AUF-Taste, bis die Jalousie die mechanisch eingestellte obere Endlage erreicht. Die Jalousie bewegt sich aufwärts, solange die Taste gedrückt wird (max.10 Sek. pro Tastendruck).

Hinweis: Es werden nur die Zeiten gespeichert, in denen die Taste gedrückt wird. Es findet keine Zeitmessung statt, wenn die Jalousie stehen bleibt.

7) Lassen Sie die AUF-Taste los, sobald der Behang die obere Endlage erreicht hat. Hinweis: Wird weiterhin die AUF-Taste gedrückt, wird die Zeitmessung fortgesetzt.

8) Um das Einlernen der Auffahr- und Abfahrzeiten zu beenden, drücken Sie die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt. Die Zeiten sind gespeichert und die bevorzugte Position («my»-Position) wird automatisch zugewiesen.



## D VERWENDUNG

### D.1) „my“-Positionen:

Die „my“-Position ist je nach Betriebsart unterschiedlich.

#### Im Modus „Jalousie“:

Nach Einstellung der Auffahr- und Abfahrzeiten

ist die „my“-Position folgende:  
untere Endlage, Lamellenwinkel von 45°  
(bei Jalousien mit 25 mm-Lamellen  
und CTS 25).

Diese Position kann durch den Benutzer nachträglich verstellt werden.

#### Im Modus „Rollo“:

Nach Einstellung der Auffahr- und Abfahrzeiten ist die „my“-Position die folgende: zu 3/4 ausgefahren.

Diese Position kann durch den Benutzer nachträglich verstellt werden.

#### Änderung der Einstellung:

Zum Ändern der „my“-Position, muss sich die Jalousie in der oberen Endlage befinden.

#### Modus „Jalousie“:

Drücken Sie etwa 5 Sek. lang die „my“-Taste:

Die Jalousie fährt in die bereits gespeicherte „my“-Position.

Stellen Sie die „my“-Position mit Hilfe der AUF- und AB-Tasten, bzw. des Scrollrads im Falle des Funkhandsenders Telis Modulis, neu ein.

Drücken Sie Telis die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

Die neue „my“-Position ist gespeichert.

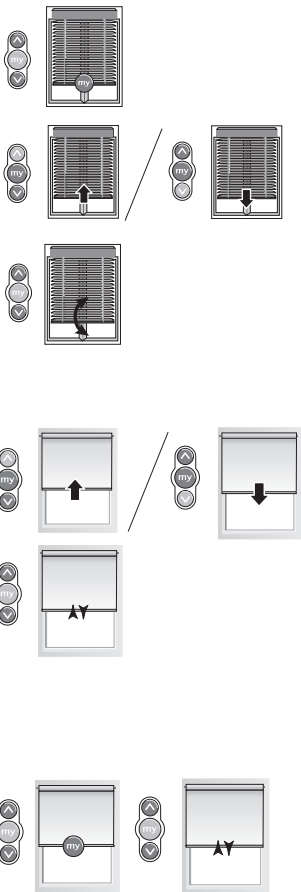
#### Modus „Rollo“:

Die Jalousie mit Hilfe der AUF- und AB-Tasten in die gewünschte neue Position bringen. Drücken Sie die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt; die neue Position ist gespeichert.

#### Löschen:

Fahren Sie die aktuelle „my“-Position durch kurzes Drücken der „my“-Taste an.

Drücken Sie die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt; die Position ist gelöscht.



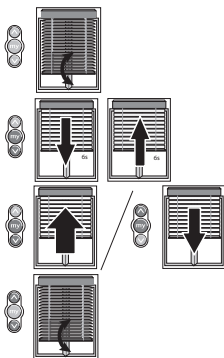
### D.2) Einstellung der Wendegeschwindigkeit der Lamellen:

Drücken Sie gleichzeitig die AUF-, die AB- und die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.

Drücken Sie etwa 2 Sek. lang die AUF-Taste: Die Jalousie führt Auf-/Abbewegungen in 6 Sek.-Zyklen aus.

Stellen Sie die Jalousiegeschwindigkeit mit Hilfe der AUF- und AB-Tast neu ein. Jeder Druckimpuls führt zu einer Änderung der Wendegeschwindigkeit: die Änderung erfolgt während des Einstellvorgangs in Echtzeit.

Drücken Sie bei Erreichen der gewünschten Geschwindigkeit die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt: die neue Wendegeschwindigkeit ist gespeichert.

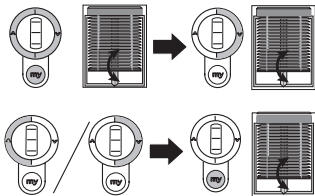


### D.3) Einstellung der Schritte des Scrollrads am Funksender:

Drücken Sie gleichzeitig die AUF-, die AB- und die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

Drücken Sie die AB-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt. Stellen Sie die Schrittweite des Scrollrads mit Hilfe der AUF- und AB-Tast neu ein.

Die Einstellung kann jederzeit mit dem Scrollrad des Funksenders überprüft werden. Drücken Sie die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt. Die neue Schrittweite ist gespeichert.





#### D.4) Position „keine Sonne“:

Für diese Funktion wird ein Sonnenlichtsensor benötigt.

Diese Funktion kann nur in der Betriebsart Jalousie genutzt werden.

Um die Position „keine Sonne“ speichern zu können, müssen zuvor die Auffahr- und Abfahrzeiten sowie die „my“-Position eingestellt und gespeichert werden.

Drücken Sie gleichzeitig 2 Sek. lang auf die „my“- und die AB-Taste:

Die Jalousie fährt in die „my“-Position.

Stellen Sie mit Hilfe der AUF- und AB-Tasten die Position „keine Sonne“ ein (Lamellen in horizontaler Stellung).

Drücken Sie die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

Die Position „keine Sonne“ ist gespeichert.

#### Änderung der Einstellung:

Die Vorgehensweise zur Änderung der Einstellung ist die gleiche wie bei der 1. Einstellung.

#### Löschen:

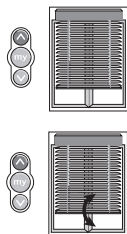
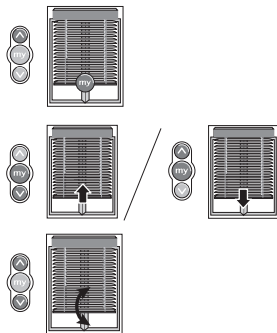
Drücken Sie gleichzeitig 2 Sek. lang die „my“- und AB-Taste:

Die Jalousie fährt in die Position „keine Sonne“.

Drücken Sie die AB- und „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

Die Position „keine Sonne“ wird gelöscht.

Hinweis: Beim Löschen der „my“-Position wird auch automatisch die Position „keine Sonne“ gelöscht.



#### D.5) Funktion „Privatsphäre“:

Standardmäßig ist die Funktion „Privatsphäre“ aktiviert.

Fährt der Benutzer die Jalousie in die untere Endlage, wird die Sonnenautomatik deaktiviert.

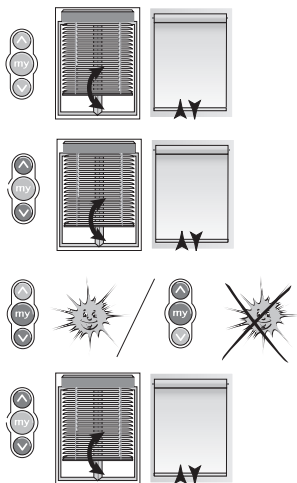
Drücken Sie gleichzeitig die AUF-, die AB- und die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

Drücken Sie die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt.

Drücken Sie die AUF-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt, die Sonnenautomatik ist aktiv.

Drücken Sie die AB-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt, die Sonnenautomatik ist deaktiviert.

Drücken Sie die „my“-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt. Die Auswahl ist übernommen



#### E ÄNDERUNG DER JALOUSIEEINSTELLUNGEN

Aufrufen des Änderungsmodus:

Um den Änderungsmodus aufzurufen, drücken Sie gleichzeitig die AU-Fund die AB-Taste, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.

Einstellungen:

Siehe folgende Abschnitte:

C3a: Auswahl des der Betriebsart

C3b: Drehrichtung des Antriebs

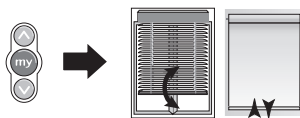
C3c: Benutzungsrichtung des Scrollrads

C3d: Auffahr- und Abfahrzeiten der Jalousie

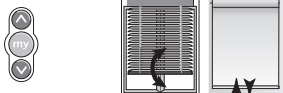
C3e: Funktion der Sonnenlichtsensoren

Speichernder neuen Einstellungen:

Um die neuen Einstellungen zu speichern, drücken Sie **ca 5 Sek. lang** die „my“-Taste, bis die Jalousie **2 mal** mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.



C3a C3b C3c C3d C3e



2 X

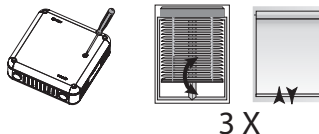
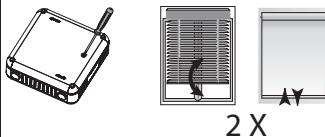
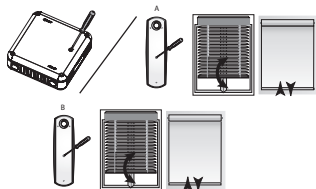
## F HINZUFÜGEN UND LÖSCHEN

F.1) Einen Sender oder Sensor hinzufügen oder löschen  
Drücken Sie auf die PROG-Taste des RTS-Moduls oder des Senders A, bis die Jalousie mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt. Drücken Sie anschließend kurz auf die PROG-Taste des Senders B.  
Dieser wird entweder gespeichert, wenn es sich um einen neuen Sender handelt, oder gelöscht, wenn er gespeichert war.

Hinweis: Ist kein Funksender eingelernt, können Sie diese Betriebsart für den ersten Einlernvorgang nutzen.

F.2) Löschen aller Sender oder Sensoren  
Drücken Sie die PROG-Taste des Power 4 X 2,5 DC RTS Receiver, bis die Jalousie mit 2 kurzen Auf-/Abbewegungen bestätigt einer ersten nach ca. 2 Sek. einer zweiten nach ca. 7 Sek.  
Alle Sender sind gelöscht.

F.3) RESET - Rücksetzen auf die Werkeinstellungen  
Drücken Sie die PROG-Taste des Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver, bis die Jalousie mit 3 Auf-/Abbewegungen bestätigt einer ersten nach ca. 2 Sek. einer zweiten nach ca. 7 Sek. einer dritten nach ca. 12s.  
Alle Sender und Sensoren sowie die Auffahr- und Abfahrzeiten sind gelöscht.  
Das Produkt ist auf die Werkeinstellungen zurückgesetzt.



## G STÖRUNGSBEHEBUNG

### Keine Funktion

Überprüfen Sie die Verkabelung (cf SDEV-FICA 38RO).

Überprüfen Sie den Antrieb.

Prüfen Sie die Spannungsversorgung.

Überprüfen Sie die Batterie des Funkhandsenders.

Überprüfen Sie die Kompatibilität des Senders.

Prüfen Sie, ob der Funkhandsender richtig eingelernt wurde.

### Keine „my“-Position:

Die „my“-Position kann nur programmiert werden, wenn zuvor die Auffahr- und Abfahrzeiten gespeichert wurden.

### Funktionsprobleme:

Überprüfen Sie die Betriebsart („Jalousie“ oder „Rollo“).

Bei der Programmierung den Überblick verloren:

Setzen Sie den Receiver auf Werkseinstellung zurück und beginnen Sie erneut mit der Programmierung.

## AVVERTENZE E INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Questo prodotto SOMFY deve essere installato da un tecnico specializzato nella motorizzazione e nell'automazione di apparecchiature residenziali. La presente guida è destinata esclusivamente a tale installatore.
- Prima di procedere con l'installazione, verificare la compatibilità di questo prodotto con le apparecchiature e gli accessori installati.
- La presente guida descrive l'installazione, la messa in funzione e la modalità di utilizzo di questo prodotto.
- L'installatore è tenuto a rispettare le norme e la legislazione in vigore nel paese nel quale viene effettuata l'installazione, e deve informare i suoi clienti sulle condizioni di utilizzo e di manutenzione del prodotto.
- Ogni utilizzo diverso dall'ambito di applicazione definito da SOMFY non è conforme e comporta, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nella presente guida, l'annullamento della responsabilità e della garanzia SOMFY.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il Power 1 X 2,5DC RTS Receiver è un ricevitore RTS(Radio Technology Somfy) che integra un alimentatore : permette il pilotaggio di motori SOMFY a 24 V~, tramite l'utilizzo dei trasmettitori RTS ed in funzione dei sensori RTS.

## AMBIENTE



I prodotti elettrici ed elettronici danneggiati, così come le pile esauste, non devono essere gettati con i normali rifiuti domestici.

Devono essere depositati presso un punto di raccolta o un centro autorizzato al fine di garantirne il riciclaggio.

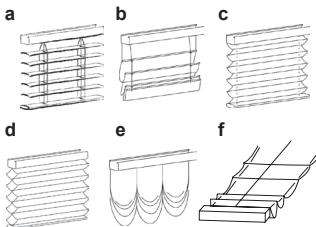
## A COMPATIBILITÀ

1) Comandi compatibili:

Il Power 1 X 2,5DC RTS Receiver è compatibile con i trasmettitori Somfy RTS, fino a un massimo di 12 trasmettitori e 3 sensori per Power 1 X 2,5DC RTS Receiver.

2) Tende compatibili:

- a. Tenda veneziana
- b. Tenda plissettata
- c. Tenda cellulare
- d. Tenda battello
- e. Tenda a pacchetto
- f. Tenda Pinoleum

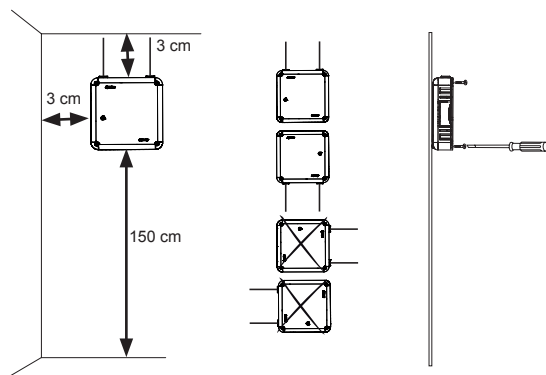
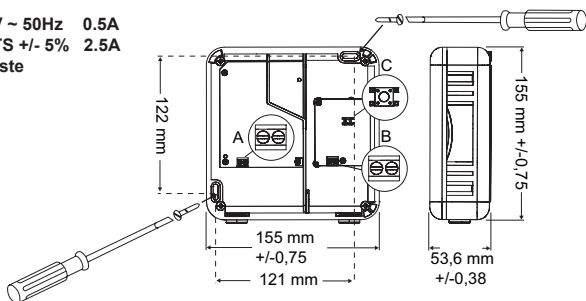


## B INSTALLAZIONE E CABLAGGIO

**A : 198 - 255V ~ 50Hz 0.5A**

**B : 24V TBTS +/- 5% 2.5A**

**C : PROG -Taste**



## Indice

### **Scelta del tipo di tenda:**

Il Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver può funzionare con 2 modalità:

Modalità tenda veneziana o modalità tenda a rullo.

Il Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver è preimpostato per funzionare in modalità tenda veneziana. Questa funzione permette di regolare il Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver a seconda del tipo di tenda che si utilizza.

p30

### **Senso di rotazione del motore:**

Al momento dell'installazione del sistema o di una nuova regolazione, è possibile modificare il senso di rotazione del motore usando il telecomando. Questo, allo scopo di far corrispondere la salita della tenda con il pulsante Salita del telecomando.

p30

### **Senso di rotazione della rotella di regolazione:**

Questa funzione è valida solo per un telecomando Modulis.

Permette di regolare i sensi di utilizzo della rotella di regolazione rispetto al senso di orientamento desiderato delle lamelle.

p30

### **Tempo di salita e di discesa della tenda:**

Lo scopo è di regolare il tempo di funzionamento della tenda in salita e in discesa, e non di regolare i fincorsa.

Questa regolazione permette di ottimizzare il funzionamento della tenda e di regolare automaticamente una posizione My. Senza tale regolazione, non è possibile utilizzare una posizione My..

p32

### **Funzionamento con sensore di luminosità:**

Questa funzione è valida solo per tenda a rullo.

È possibile utilizzare un sensore di luminosità RTS per comandare automaticamente la tenda (es.: abbassare la tenda in caso di comparsa del sole).

Al fine di ottenere il migliore funzionamento possibile di questo sensore, è possibile regolarne il senso di rotazione.

p31

### **Posizione My:**

La posizione My corrisponde alla posizione preferita della tenda in determinate situazioni di vita: ad esempio, regolare la posizione della tenda per lavorare al computer in pieno giorno abbassando le tende a metà, ecc.

p33

### **Regolazione della velocità di orientamento delle lamelle:**

Questa funzione è valida solo per un telecomando a 3 pulsanti standard e in modalità tenda veneziana.

Per orientare le lamelle di una veneziana, premere a lungo i pulsanti Salita o Discesa del telecomando. La velocità di orientamento può essere regolata.

p34

### **Regolazione del passo della rotella di regolazione del telecomando:**

Questa funzione è valida solo per un telecomando Modulis.

Per orientare le lamelle di una veneziana, usare la rotella di regolazione del telecomando Modulis. Questa funzione permette di regolare la sensibilità della rotella di regolazione.

p34

### **Posizione «scomparsa sole»:**

Questa funzione è valida solo per tenda veneziana. Essa permette di regolare la posizione delle lamelle in caso di scomparsa del sole.

Questa funzione richiede l'utilizzo di un sensore di luminosità.

p35

### **Posizione «privacy»:**

Questa funzione permette di attivare o meno il funzionamento dell'automatismo solare allo scopo di conservare la propria «privacy». Questa funzione richiede l'utilizzo di un sensore di luminosità.

p36

## C REGOLAZIONE DELLA TENDA

Tramite l'utilizzo del Power 1 X 2,5DC RTS Receiver non è possibile effettuare la regolazione dei finecorsa. Tale regolazione deve avvenire tramite il motore stesso oppure utilizzando gli accessori meccanici appropriati.

C.1) Alimentare il Power 1 X 2,5DC RTS Receiver (è necessario seguire attentamente tutte le precauzioni necessarie per proteggere il Power 1 X 2,5DC RTS Receiver dalle scariche elettrostatiche).

Se vengono collegati più motori al medesimo Power 1 X 2,5DC RTS Receiver, le regolazioni saranno comuni a tutti i motori.

C.2) Memorizzazione dal telecomando :

Importante : quando si programmano i trasmettitori, tutti i Power 1 X 2,5DC RTS Receiver alimentati, vengono memorizzati contemporaneamente.

Abbinamento:

Premere contemporaneamente i pulsanti Salita e Discesa del telecomando.

La tenda effettua un breve movimento di salita/discesa.

Il telecomando è stato registrato temporaneamente

Regolazione:

Fare riferimento ai punti:

C3a: Scelta del tipo di tenda

C3b: Senso di rotazione del motore

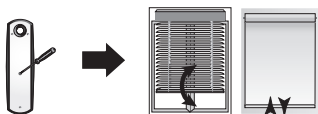
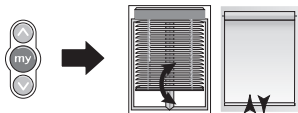
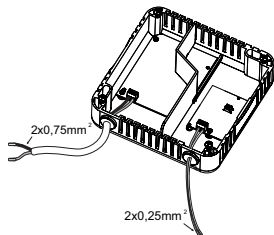
C3c: Senso di rotazione della rotella di regolazione

C3d: Funzionamento con sensore di luminosità

C3e: Tempo di salita e di discesa della tenda

Registrazione:

Premere brevemente il pulsante di programmazione del telecomando. La tenda effettua un breve movimento di salita/discesa. Il telecomando è stato registrato definitivamente.



### C.3) Regolazioni specifiche:

#### C.3.a) Scelta del tipo di tenda:

Per passare da una modalità all'altra, premere i pulsanti My e Discesa per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Se il movimento di salita/discesa della tenda è rapido, il Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver è in modalità tenda a rullo.

Se il movimento di salita/discesa della tenda è lento, il Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver è in modalità veneziana.

#### C.3.b) Senso di rotazione del motore:

Premere il pulsante Salita o Discesa per verificare il senso di rotazione.

Se il senso è sbagliato, premere per 2 sec. il pulsante My fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Verificare che il senso di rotazione sia corretto

usando i pulsanti Salita o Discesa.

Questa operazione può essere ripetuta diverse volte.

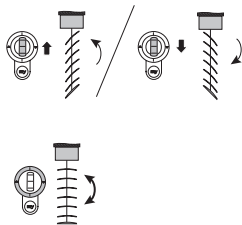
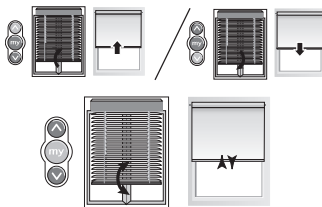
Ogni pressione di 2 sec. del pulsante My inverte il senso di rotazione.

#### C.3.c) Senso di rotazione della rotella di regolazione:

Far ruotare la rotella di regolazione per verificare il senso di orientamento delle lamelle. Se il senso è sbagliato, premere i pulsanti Salita e Discesa per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda. Il senso di funzionamento della rotella di regolazione è stato invertito. Questa operazione può essere ripetuta diverse volte.

Ogni pressione di circa 2 sec. dei pulsanti Salita e Discesa inverte il senso di funzionamento della rotella di regolazione.

Nota: Il senso di rotazione della rotella di regolazione è indipendente dal senso di rotazione del motore.





### C.3.d) Funzionamento con sensore di luminosità:

Il senso di funzionamento è preimpostato per un motore posizionato nella parte alta della tenda.

È possibile programmare il senso di funzionamento per un prodotto con un motore posizionato nella parte bassa della tenda.

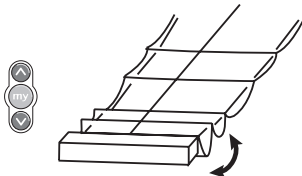
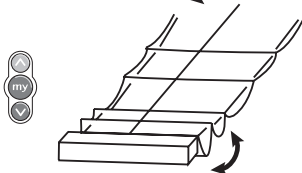
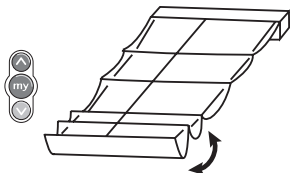
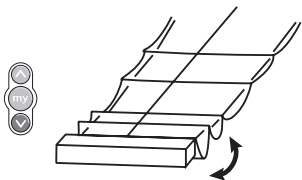
Per modificare il senso di funzionamento, è necessario:

Premere i pulsanti Salita e My per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Premere il pulsante Discesa per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda per regolare il Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver in modalità sensore invertito (motore nella parte bassa della tenda).

Premere il pulsante Salita per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda per regolare il Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver in modalità sensore normale (motore nella parte alta della tenda).

Premere il pulsante My per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda per confermare la scelta della modalità sensore.



C.3.e) Tempo di salita e di discesa della tenda:

1) Muovere la tenda fino in posizione di finecorsa alto. La tenda si ferma automaticamente grazie al finecorsa meccanico.

2) Premere contemporaneamente i pulsanti My e Discesa: il prodotto portante scende (per 10 sec.), poi si ferma. È possibile fermare la discesa prima dei 10 sec. premendo il pulsante Stop.

3) Se la tenda non è nella sua posizione bassa, premere il pulsante Discesa fino a quando la tenda raggiunge la posizione bassa regolata meccanicamente. La discesa si effettua finché il pulsante resta premuto, con un tempo massimo di 10 sec. per ogni pressione.

N.B.: Viene registrato solo il tempo in cui il pulsante rimane premuto. Non viene misurato niente quando la tenda è ferma.

4) Quando il prodotto portante si trova nella posizione bassa, rilasciare il pulsante di discesa.

N.B.: Se si continua a premere il pulsante Discesa, la misurazione del tempo continua e la tenda non si muove.

5) Premere brevemente i pulsanti My e Salita: il prodotto portante sale (per 10 sec.), poi si ferma. È possibile fermare la salita prima dei 10 sec. premendo il pulsante Stop.

N.B.: Premendo i pulsanti My e Salita, il tempo di discesa viene confermato.

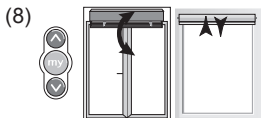
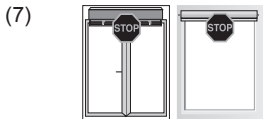
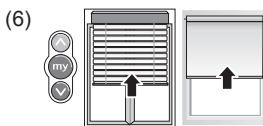
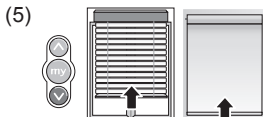
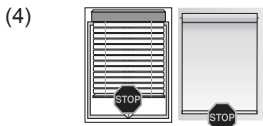
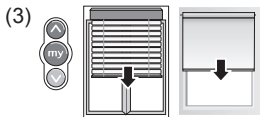
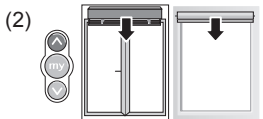
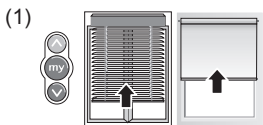
6) Se la tenda non è nella sua posizione alta, premere il pulsante Salita fino a quando la tenda raggiunge la posizione alta regolata meccanicamente. La salita si effettua finché il pulsante resta premuto, con un tempo massimo di 10 sec. per ogni pressione.

N.B.: Solo i tempi di pressione vengono registrati. Non vi è misurazione del tempo quando la tenda è ferma.

7) Quando la tenda si trova nella posizione alta, rilasciare il pulsante di salita.

N.B.: Se si continua a premere il pulsante Salita, la misurazione del tempo continua.

8) Per terminare la memorizzazione dei tempi di salita e di discesa, premere il pulsante My per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda. I tempi vengono confermati e memorizzati e una posizione preferita viene assegnata automaticamente.



## D USO

### D.1) Posizioni My:

La posizione My è diversa a seconda del tipo di tenda.

#### In modalità tenda veneziana:

Dopo la regolazione dei tempi di salita/discesa, la posizione My è la seguente: posizione bassa, lamelle vicino a 45° (per una veneziana con lamelle da 25 mm e un CTS 25).

L'utilizzatore può modificare questa posizione.

#### In modalità tenda a rullo:

Dopo la regolazione dei tempi di salita/discesa, la posizione My è la seguente: abbassata per 3/4.

Questa posizione può essere nuovamente regolata dall'utilizzatore.

L'utilizzatore può modificare questa posizione.

#### Nuova regolazione:

Per regolare nuovamente la posizione My, la tenda deve essere in posizione alta.

#### Modalità tenda veneziana:

Premere il pulsante My per circa 5 sec.: La tenda si muove fino alla posizione My esistente.

Utilizzando i pulsanti Salita, Discesa o la rotella di regolazione nel caso di un telecomando

Modulis, regolare nuovamente la posizione My.

Premere il pulsante My per circa 5 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

La nuova posizione My è stato registrata.

#### Modalità tenda a rullo:

Usando i pulsanti Salita e Discesa, posizionarsi

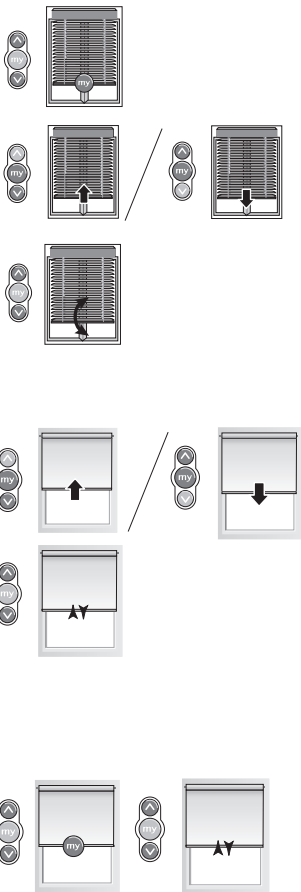
sulla nuova posizione desiderata.

Premere il pulsante My per circa 5 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda; la nuova posizione è stato registrata.

#### Cancellazione:

Posizionarsi alla posizione My esistente premendo brevemente il pulsante My.

Premere il pulsante My per circa 5 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda; la posizione è stata cancellata.



D.2) Regolazione della velocità di orientamento delle lamelle:

Premere i pulsanti Salita, Discesa e My per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Premere il pulsante Salita per circa 2 sec.: La tenda effettua dei brevi movimenti di salita/discesa con cicli di 6 sec..

Usando i pulsanti Salita e Discesa, regolare nuovamente la velocità della tenda. Ogni pressione fa variare la velocità di orientamento: quest'ultima varia in tempo reale durante la regolazione.

Quando la velocità è soddisfacente, premere il pulsante My per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda. La nuova velocità di orientamento è stata registrata.

D.3) Regolazione del passo della rotella di regolazione del telecomando:

Premere i pulsanti Salita, Discesa e My per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

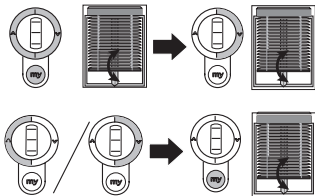
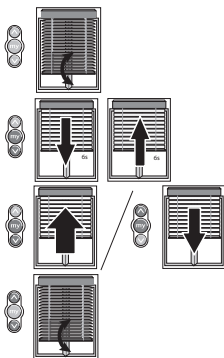
Premere il pulsante Discesa per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Usando i pulsanti Salita e Discesa, regolare nuovamente il passo della rotella di regolazione.

È possibile testare la regolazione in qualsiasi momento usando la rotella di regolazione del telecomando.

Premere il pulsante My per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Il nuovo passo della rotella di regolazione è stato registrato..



#### D.4) Posizione «scomparsa sole»:

Questa funzione richiede l'utilizzo di un sensore di luminosità.

Funzione disponibile esclusivamente per tende veneziane.

Per poter registrare una posizione di scomparsa sole, i tempi di salita e di discesa della tenda devono essere registrati, così come una posizione My.

Premere i pulsanti Discesa e My per circa 2 sec.:

la tenda si muove in posizione My.

Usando i pulsanti Salita e Discesa, regolare la posizione «scomparsa sole» (lamelle della tenda in orizzontale).

Premere il pulsante My per circa 5 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda. La posizione «scomparsa sole» è stata registrata.

#### Nuova regolazione:

Per regolare nuovamente la posizione «scomparsa sole», precedere come per la prima regolazione.

#### Cancellazione:

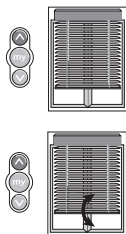
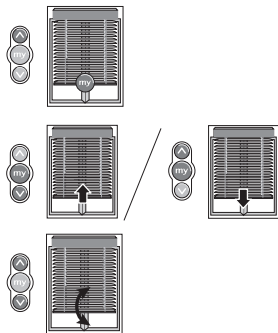
Premere i pulsanti Discesa e My per circa 2 sec.:

la tenda si muove in posizione «scomparsa sole».

Premere i pulsanti Discesa e My per circa 5 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

La posizione «scomparsa sole» è stata cancellata.

Nota: Se si cancella la posizione My, la posizione «scomparsa sole» viene automaticamente cancellata.



#### D.5) Funzione «privacy»:

La funzione «privacy» è preimpostata come attivata.

Quando l'utilizzatore porta la tenda in posizione di finecorsa basso, l'automatismo sole viene disattivato.

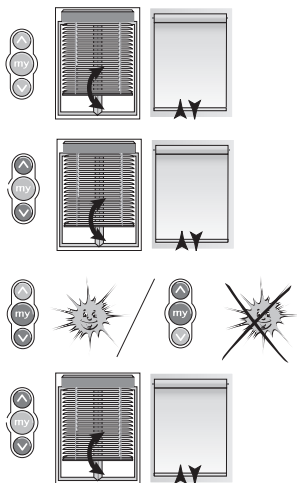
Premere i pulsanti Salita, Discesa e My fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Premere il pulsante My fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Premere il pulsante Salita per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda per autorizzare l'automatismo sole.

Premere il pulsante Discesa per circa 2 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda per disattivare l'automatismo sole.

Premere il pulsante My per circa 5 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda per confermare la scelta.



#### E NUOVA REGOLAZIONE DELLA TENDA

Entrare nella modalità nuova regolazione:

Per entrare nella modalità nuova regolazione della tenda, premere i pulsanti Salita e Discesa per circa 5 sec. fino al breve movimento di salita/discesa della tenda.

Regolazione:

Fare riferimento alle fasi:

C3a: Scelta del tipo di tenda

C3b: Senso di rotazione del motore

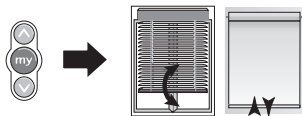
C3c: Senso di rotazione della rotella di regolazione

C3d: Tempo di salita e di discesa della tenda

C3e: Funzionamento del sensore di luminosità.

Confermare le nuove regolazioni:

Per confermare le nuove regolazioni della tenda, premere il pulsante My **per circa 5 sec.** fino al **DOPPIO** movimento di salita/discesa della tenda.



C3a C3b C3c C3d C3e



2 X

## F AGGIUNTA ED ELIMINAZIONE

F.1) Aggiungere o eliminare un trasmettitore o un sensore.

Premere il pulsante di programmazione del Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver o del trasmettitore A fino al breve movimento di salita/discesa della tenda. Premere poi il pulsante di programmazione del trasmettitore B. Quest'ultimo è stato registrato se si tratta di un nuovo trasmettitore o cancellato se si tratta di un trasmettitore già memorizzato.

Importante : se non ci sono trasmettitori memorizzati, è possibile usare questa modalità per la prima memorizzazione

F.2) Cancellare tutti i trasmettitori o sensori.

Premere il pulsante di programmazione del Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver per circa 7 sec. La tenda effettua 2 brevi movimenti di salita/discesa:

Il 1° a circa 2 sec.

Il 2° a circa 7 sec.

Tutti i trasmettitori vengono cancellati.

F.3) Ritorno in modalità predefinita

Premere il pulsante di programmazione del Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver per circa 12 sec. La tenda effettua 3 brevi movimenti di salita/discesa:

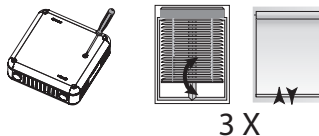
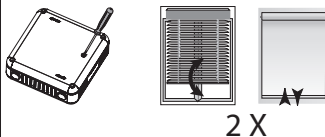
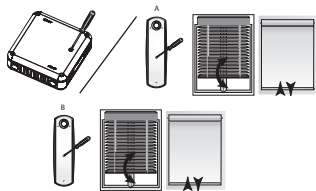
Il 1° a circa 2 sec.

Il 2° a circa 7 sec.

Il 3° a circa 12 sec.

Tutti i trasmettitori e sensori vengono cancellati, i tempi di salita e discesa vengono cancellati.

Il prodotto viene riportato nella sua configurazione di fabbrica.



## G RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nessun funzionamento:

Controllare il cablaggio (cf SDEV-FICA 38RO).

Controllare il motore.

Controllare l'alimentazione.

Controllare la batteria del trasmettitore.

Controllare la compatibilità del trasmettitore.

Controllare che il telecomando sia stato registrato correttamente.

Nessuna posizione My:

La posizione My può essere programmata solo se i tempi di salita e di discesa della tenda sono stati registrati.

Problema con le funzioni:

Controllare la modalità (tenda veneziana o a rullo).

Problemi durante la programmazione:

Effettuare una cancellazione completa della memoria e ricominciare la programmazione.

## VEILIGHEID EN BELANGRIJKE INFORMATIE

- Dit Somfy product moet geïnstalleerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen. Deze handleiding is voor hem bestemd.
- Controleer vóór de installatie of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires.
- Deze handleiding geeft instructies voor het installeren, in werking stellen en gebruiken van dit product.
- De installateur moet er bovendien voor zorgen dat de installatie voldoet aan de in het betreffende land geldende regelgeving en de klant informeren over gebruik en onderhoud van het product.
- Elke vorm van gebruik die buiten het door Somfy gedefinieerde toepassingsgebied valt is niet toegestaan. Dit zal, evenals het negeren van de instructies in deze handleiding, leiden tot het vervallen van iedere aansprakelijkheid en garantie van Somfy.

## PRODUCTBESCHRIJVING

De Power 1 X 2,5DC RTS ontvanger is een ontvanger met een geïntegreerde voeding en voorzien van Radio Technology Somfy (RTS).

Het geeft 24 Volt motoren de mogelijkheid om met het Somfy assortiment van afstandbedieningen en sensoren te werken, voorzien van Radio Technology Somfy (RTS).

## MILIEU



Afgedankte elektrische en elektronische apparaten mogen, net als gebruikte batterijen, niet met het huisvuil afgevoerd worden.

Let er op dat u ze bij een inzamelpunt of depot inlevert zodat ze gerecycleerd kunnen worden.

## A COMPATIBELE TOEPASSINGEN

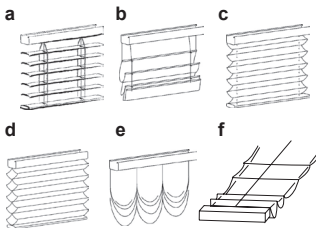
1) Compatibele bedieningen:

De Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver is compatibel met de Somfy RTS zenders met een maximum van 12 zenders en 3 sensoren per Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver.



## 2) Compatibele zonweringen:

- a. Jaloezieën
- b. Plissés
- c. Cellulaire jaloezieën
- d. Vouwgordijnen
- e. Ophaalgordijnen
- f. Pinoleum jaloezieën

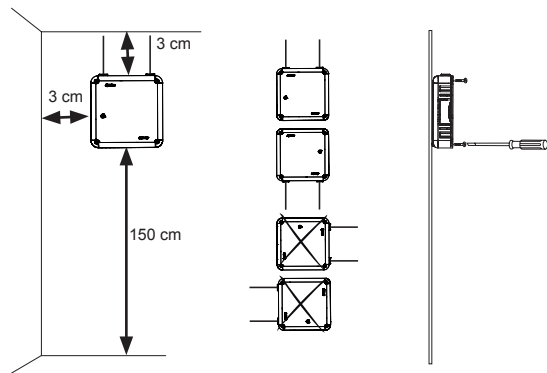
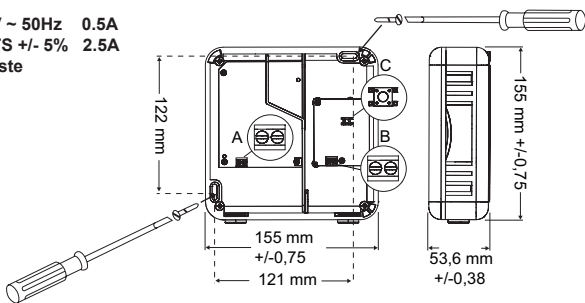


## B INSTALLATIE EN AANSLUITING

A : 198 - 255V ~ 50Hz 0.5A

B : 24V TBTS +/- 5% 2.5A

C : PROG -Taste



## Enkele definities

### **Keuze van het type zonwering:**

De Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver kan met 2 modi werken:

Jaloeziemodus of rolgordijnmodus.

Standaard is de Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver afgesteld in de jaloeziemodus.

Met deze functie kan de Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver ingesteld worden naargelang het type zonwering dat gebruikt wordt.

p42

### **Draairichting van de motor:**

Het is mogelijk bij de installatie van het systeem, of bij het opnieuw afstellen, de draairichting van de motor te wijzigen met behulp van de zender. Dit kan nodig zijn om de OP toets van de zender te laten overeenkomen met het ophalen van de jaloezie.

p42

### **Gebruiksrichting van de draaiknop:**

Deze functie werkt uitsluitend bij een Modulis zender.

Hiermee kan de draairichting van de draaiknop afgesteld worden ten opzichte van de gewenste richting van de lamellen

p42

p44

### **Tijd van het ophalen en neerlaten van de zonwering:**

Dit is om de werkingstijd van de zonwering bij het ophalen en neerlaten af te stellen, en niet het afstellen van eindpunten.

Met deze afstelling kan de werking van de zonwering verbeterd worden en automatisch een MY stand ingesteld worden. Zonder deze afstelling is het niet mogelijk een MY stand te gebruiken.

### **Werking van de zonnensensoren:**

Deze functie werkt uitsluitend bij een rolgordijn.

Het is mogelijk om een RTS zonnensensor te gebruiken om de zonwering automatisch te bedienen (bijv.: sluiten van de zonwering als de zon schijnt).

Voor een optimale werking van deze sensor, is het mogelijk de parameters af te stellen.

p43

### **MY standen:**

De MY stand komt overeen met de favoriete stand van de zonwering in bepaalde situaties: bijvoorbeeld de stand van de zonwering om overdag op de computer te werken door de zonwering halverwege te laten zakken, enz..

p45

### **Afstellen van de snelheid van de richting van de lamellen:**

Deze functie werkt uitsluitend bij een standaard 3-knops zender en in jaloeziemodus.

Om de lamellen van een jaloezie te draaien, moet u lang op de OP toets of op de NEER toets van de zender drukken. Deze draaisnelheid is afstelbaar.

p46

### **Afstellen van de slag van de draaiknop van de zender:**

Deze functie werkt uitsluitend bij een Modulis zender.

De lamellen van een jaloezie kunnen met de draaiknop van de modulis zender gedraaid worden. Met deze functie kan de gevoeligheid van de draaiknop afgesteld worden.

p46

### **Zon weg stand:**

Deze functie werkt uitsluitend bij een jaloezie. Hiermee kan de stand van een lamel geregeld worden in het geval dat de zon weg is.

Voor deze functie is het gebruik van een zonnensensor nodig.

p47

### **Functie privacy:**

Met deze functie kan de werking van het zonne-automatisme wel of niet geactiveerd worden, met het doel de privacy te bewaren.

Voor deze functie is het gebruik van een zonnensensor nodig

p48

## C AFSTELLEN VAN DE ZONWERING

Eindafstellingen worden uitgevoerd door de motoren en de assesssoires en niet door de power 1 X 2,5DC RTS ontvanger.

C.1) Aansluiten van de Power 1 X 2,5DC RTS ontvanger (het is noodzakelijk voorzorgsmaatregelen te treffen om de Power 1 X 2,5DC RTS ontvanger te beschermen tegen electrostatische ontladings).

Indien meerdere motoren zijn aangesloten aan de Power 1 X 2,5DC RTS ontvanger zal het afstellen gelijk zijn voor alle motoren.

C.2) In werking stellen door de zender:

Opmerking: Indien het afstellen gebeurt door een afstandbediening, alle Power 1 X 2,5 DC RTS ontvangers worden aangepast op dezelfde tijd indien meerdere 1 X 2,5 DC RTS ontvangers worden aangesloten.

Koppelen:

Druk kort op de OP toets en op de NEER toets van de zender.

De zonwering gaat kort op en neer.

De zender is tijdelijk geprogrammeerd.

Afstellen:

Raadpleeg de stappen:

C3a: Keuze van het type zonwering

C3b: Draairichting van de motor

C3c: Gebruiksrichting van de draaiknop

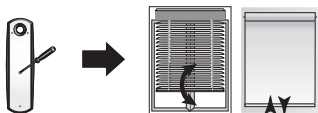
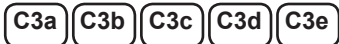
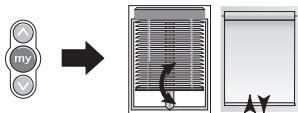
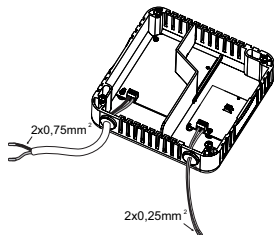
C3d: Werking van de zonnensensoren

C3e: Tijd van ophalen en neerlaten van de jaloezie:

Programmeren:

Druk kort op de programmeertoets van de zender. De zonwering gaat kort op en neer.

De zender is definitief opgeslagen.



C.3) Afstellen of opnieuw afstellen van de zonwering:

C.3.a) Keuze van het type zonwering:

Om van modus te veranderen, drukt u gedurende ongeveer 2s op de MY toets en op de NEER toets tot de zonwering kort op en neer gaat.

Als de zonwering snel op en neer gaat, is de RTS DC ontvanger in de rolgordijnmodus.

Als de zonwering langzaam op en neer gaat, is de RTS DC ontvanger in de jaloeziemodus.

C.3.b) Draairichting van de motor:

Druk op de OP toets of op de NEER toets om de draairichting te controleren.

Als de richting niet goed is, drukt u 2s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat.

Controleer of de draairichting goed is met behulp van de OP toets of de NEER toets. Deze handeling kan meerdere keren herhaald worden.

Elke druk van 2s op de MY toets keert de draairichting om.

C.3.c) Gebruiksrichting van de draaiknop:

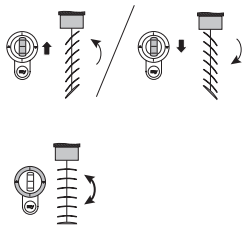
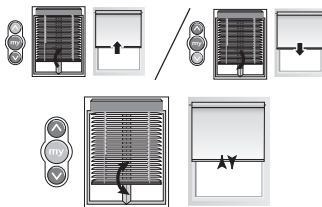
Draai de knop om de draairichting van de lamellen te controleren. Als de richting niet goed is, drukt u gedurende ongeveer 2s op de OP toets en op de NEER toets tot de zonwering kort op en neer gaat.

De gebruiksrichting van de draaiknop is omgekeerd.

Deze handeling kan meerdere keren herhaald worden.

Elke druk van ongeveer 2s op de OP toets en op de NEER toets keert de gebruiksrichting van de draaiknop om.

Opmerking: De gebruiksrichting van de draaiknop is onafhankelijk van de draairichting van de motor.



### C.3.d) Werking van de zonneseensoren:

Standaard is de draairichting afgesteld voor een motor die aan de bovenkant van de zonwering geplaatst is.

Het is mogelijk de draairichting te programmeren voor een product waarvan de motor aan de onderkant van de zonwering geplaatst is.

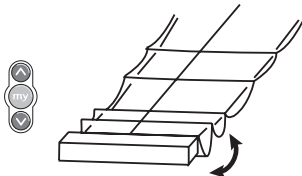
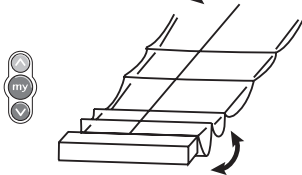
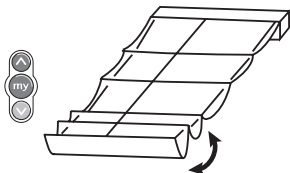
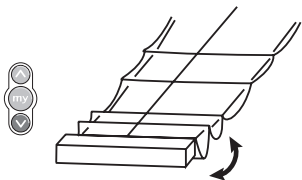
Om deze richting te wijzigen, gaat u als volgt te werk:

Druk gedurende ongeveer 2s op de OP toets en op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat.

Druk gedurende ongeveer 2s op de NEER toets tot de zonwering kort op en neer gaat om de Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver af te stellen in de omgekeerde sensormodus (motor aan de onderkant van de zonwering).

Druk gedurende ongeveer 2s op de OP toets tot de zonwering kort op en neer gaat om de Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver af te stellen in de normale sensormodus (motor aan de bovenkant van de zonwering).

Druk gedurende ongeveer 2s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat om de keuze van de sensormodus te bevestigen.



C.3.e) Tijd van het ophalen en neerlaten van de zonwering:

1) Zet de zonwering geheel omhoog. De zonwering stopt automatisch bij de mechanische aanslag.

2) Druk kort op de MY toets en op de NEER toets: de drager gaat omlaag (gedurende 10s) en stopt dan. Het is mogelijk het omlaag gaan te stoppen binnen de 10s door op de STOP toets te drukken.

3) Als de zonwering niet in zijn onderste stand is, drukt u op de NEER toets tot de zonwering de mechanisch ingestelde onderste stand bereikt. Hij gaat omlaag zolang de toets ingedrukt is, met een maximum tijd van 10s per druk.

N.B.: Alleen de druktijden zijn geregistreerd. Er is geen tijdmeting als de zonwering gestopt is.

4) Zodra de drager in de onderste stand is, laat u de NEER toets los.

N.B.: Als de NEER toets ingedrukt blijft, gaat de tijdmeting door en beweegt de zonwering niet.

5) Druk kort op de MY toets en op de OP toets: De drager gaat omlaag (gedurende 10s) en stopt dan. Het is mogelijk het omhoog gaan te stoppen binnen de 10s door op de STOP toets te drukken.

N.B.: Bij het indrukken van de MY toets en de OP toets, wordt de neerlaattijd bevestigd.

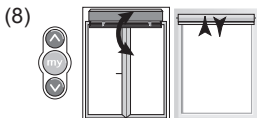
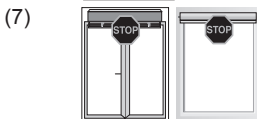
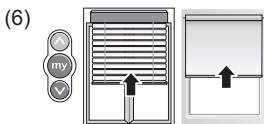
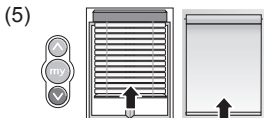
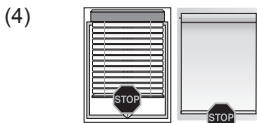
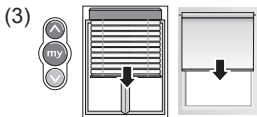
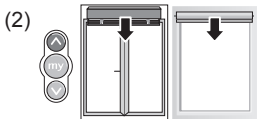
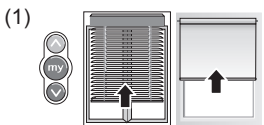
6) Als de zonwering niet in zijn bovenste stand is, drukt u op de O toets tot de zonwering de mechanisch ingestelde bovenste stand bereikt. Hij gaat omhoog zolang de toets ingedrukt is, met een maximum tijd van 10s per druk.

N.B.: Alleen de druktijden zijn geregistreerd. Er is geen tijdmeting als de zonwering gestopt is.

7) Wanneer de drager in de bovenste stand is, laat u de OP toets los.

N.B.: Als de OP toets ingedrukt blijft, gaat de tijdmeting door.

8) Om het inleren van de tijden voor het ophalen en neerlaten te beëindigen, drukt u gedurende 2s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat. De tijden zijn bevestigd en opgeslagen en automatisch wordt een favoriete stand toegekend.



## D GEBRUIK

### D.1) MY standen:

De MY stand verschilt naargelang het type zonwering.

#### In jaloeziemodus:

Na de afstelling van de tijden van het ophalen en neerlaten, is de MY stand de volgende: geheel omlaag, lamellen ongeveer 45° (voor een jaloezie met lamellen van 25 mm en een CTS 25).

De gebruiker kan deze positie wijzigen.

#### In rolgordijnmodus:

Na de afstelling van de tijden van het ophalen en neerlaten, is de MY stand: 3/4 omlaag.

Deze positie kan opnieuw afgesteld worden door de gebruiker.

De gebruiker kan deze positie wijzigen.

#### Opnieuw afstellen:

Om de MY stand opnieuw af te stellen, moet de zonwering in de hoge stand staan.

#### Jaloeziemodus:

Druk gedurende ongeveer 5s op de MY toets:

De zonwering gaat naar de bestaande MY stand.

Stel de nieuwe MY stand af met behulp van de OP toets of de NEER toets, of de draaiknop in geval van een modulis zender.

Druk gedurende ongeveer 5s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat. De nieuwe MY stand is opgeslagen.

#### Rolgordijnmodus:

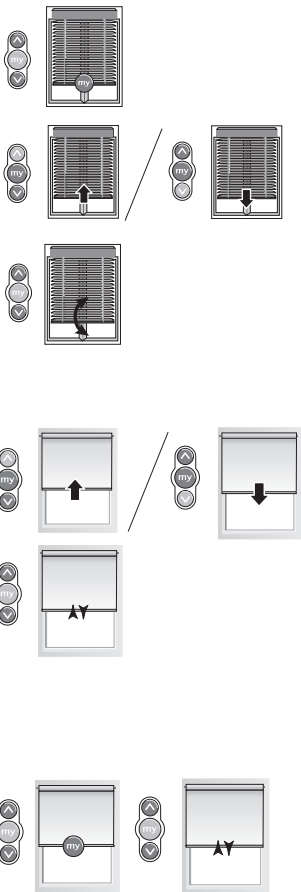
Ga met behulp van de OP toets en de NEER toets naar de nieuwe gewenste stand.

Druk ongeveer 5s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat, de nieuwe stand is geprogrammeerd.

#### Wissen:

Ga door een korte druk op de MY toets naar de huidige MY stand.

Druk 5s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat, de positie is gewist.



D.2) Afstellen van de snelheid van het draaien van de lamellen:

Druk ongeveer 2s op de OP, NEER en MY toetsen tot de zonwering kort op en neer gaat.

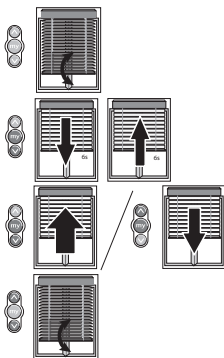
Druk gedurende ongeveer 2s op de OP toets:

De zonwering gaat op en neer met cycli van 6s.

Stel de snelheid van de zonwering opnieuw af met behulp van de OP toets en de NEER toets. Met elke druk verandert de snelheid:

deze verandert direct tijdens het afstellen.

Als de snelheid goed is, drukt u ongeveer 2s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat. De nieuwe snelheid is geprogrammeerd.



D.3) Afstellen van de slag van de draaiknop van de zender:

Druk ongeveer 2s op de OP, NEER en MY toetsen tot de zonwering kort op en neer gaat.

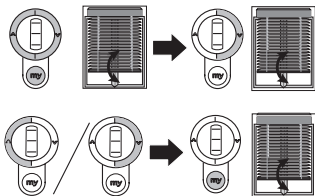
Druk gedurende ongeveer 2s op de NEER toets tot de zonwering kort op en neer gaat.

Stel de snelheid van de slag van de draaiknop opnieuw af met behulp van de OP toets en de NEER toets.

De afstelling kan op elk moment getest worden met de draaiknop van de zender.

Druk gedurende ongeveer 2s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat.

De nieuwe slag van de draaiknop is geprogrammeerd.





#### D.4) Zon weg stand:

Voor deze functie is het gebruik van een zonnensensor nodig.

Deze kan alleen gebruikt worden voor zonweringen.

Om een zon weg stand in te kunnen stellen, moeten de tijden van ophalen en neerlaten en een MY stand opgeslagen zijn.

Druk gedurende ongeveer 2s op de NEER toets en op de MY toets:

De zonwering gaat naar MY stand.

Stel de zon weg stand in met behulp van de OP toets en de NEER toets (lamellen van de zonwering horizontaal).

Druk ongeveer 5s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat. De zon weg stand is geprogrammeerd.

#### Opnieuw afstellen:

Om de zon weg stand opnieuw af te stellen, gaat u op dezelfde manier te werk als voor de 1e afstelling.

#### Wissen:

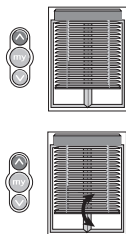
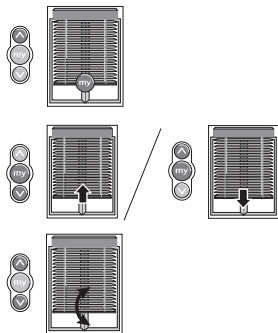
Druk gedurende ongeveer 2s op de NEER toets en op de MY toets.

De zonwering gaat naar de zon weg stand.

Druk gedurende ongeveer 5s op de NEER toets en de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat.

De zon weg stand is gewist.

Opmerking: Als de MY stand gewist wordt, wordt de zon weg stand automatisch ook gewist.



#### D.5) Functie *privacy*:

De functie *privacy* is standaard geactiveerd. Als de gebruiker de zonwering in de onderste stand zet, wordt het zonne-automatisme uitgeschakeld.

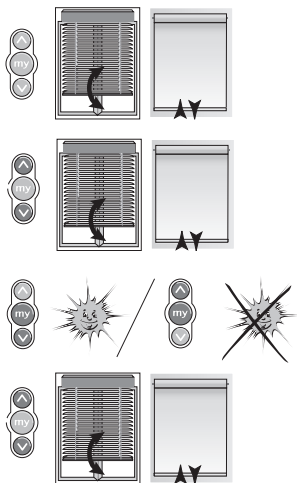
Druk op de OP, NEER en MY toetsen tot de zonwering kort op en neer gaat.

Druk op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat.

Druk ongeveer 2s op de OP toets tot de zonwering kort op en neer gaat om het zonne-automatisme in te schakelen.

Druk ongeveer 2s op de NEER toets tot de zonwering kort op en neer gaat om het zonne-automatisme uit te schakelen.

Druk ongeveer 5s op de MY toets tot de zonwering kort op en neer gaat om de keuze te bevestigen.



#### E OPNIEUW AFSTELLEN VAN DE ZONWERING

Openen van de modus voor het opnieuw afstellen:

Open de modus voor het opnieuw afstellen van de zonwering door gedurende ongeveer 5s op de OP toets en op de NEER toets te drukken tot de zonwering kort op en neer gaat.

Afstellen:

Raadpleeg de stappen:

C3a: Keuze van het type zonwering

C3b: Draairichting van de motor

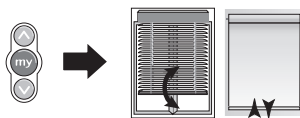
C3c: Gebruiksrichting van de draaiknop

C3d: Tijd van ophalen en neerlaten van de jaloezie

C3e: Werking van de zonnensensoren

Bevestigen van de nieuwe afstelling:

Om de nieuwe afstellingen van de zonwering te bevestigen, drukt u **gedurende ongeveer 5s** op de MY toets tot de zonwering **TWEE** keer kort op en neer gaat.



C3a C3b C3c C3d C3e



2 X

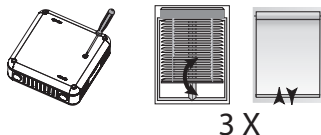
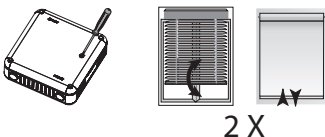
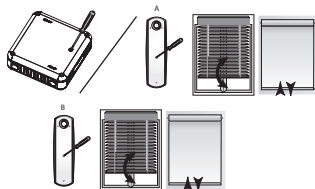
## F TOEVOEGEN EN VERWIJDEREN

F.1) Toevoegen of verwijderen van een zender of een sensor.  
Druk op de programmeertoets van de Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver of van de zender A tot de zonwering kort op en neer gaat. Druk vervolgens op de programmeertoets van de zender B. Deze wordt geprogrammeerd als het een nieuwe zender betreft, of gewist als het een bekende zender betreft.

Opmerking: Indien er geen afstandbediening is aangemeld dan kan deze stand worden gebruikt voor de 1e aanmelding.

F.2) Wissen van alle zenders of sensoren.  
Druk gedurende ongeveer 7s op de programmeertoets van de Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver. De zonwering gaat 2 keer kort op en neer:  
De 1e na ongeveer 2s.  
De 2e na ongeveer 7s.  
Alle zenders zijn gewist.

F.3) Resetten van de fabrieksinstellingen  
Druk gedurende ongeveer 12s op de programmeertoets van de Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver. De zonwering gaat 3 keer kort op en neer:  
De 1e na ongeveer 2s.  
De 2e na ongeveer 7s.  
De 3e na ongeveer 12s.  
Alle zenders, sensoren en tijden van ophalen en neerlaten zijn gewist.  
Het product wordt gereset in zijn fabriekconfiguratie.



## G REPARATIE

### Niets werkt:

Controleer de bedrading (cf SDEV-FICA 38RO).

Controleer de motor.

Controleer de voeding.

Controleer de batterij van de zender.

Controleer de compatibiliteit van de zender.

Controleer of de zender correct geprogrammeerd is.

### Geen MY stand:

De MY stand kan niet geprogrammeerd worden als de tijden van ophalen en neerlaten van de zonwering niet zijn geprogrammeerd.

### Probleem met de functies:

Controleer de modus (jaloerie of rolgordijn).

### Verdwenen bij het programmeren:

Wis het geheugen volledig en begin de programmering opnieuw.

**Technische gegevens : blz 86.**

## SEGURIDAD E INFORMACIÓN IMPORTANTE

- La instalación de este producto SOMFY deberá correr a cargo de un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda, a quien va dirigida esta guía.
- Antes de su utilización, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.
- En esta guía se describe la instalación, la puesta en marcha y el funcionamiento del producto.
- El instalador deberá, además, adecuarse a (o cumplir) las normativas y la legislación en vigor en el país de instalación y deberá informar a sus clientes sobre las condiciones de uso y mantenimiento del producto.
- Cualquier uso diferente de la aplicación establecida por Somfy se considerará un uso no conforme. Esto conllevará, al igual que cualquier otra inobservancia de las instrucciones que figuran en este manual, la exclusión de responsabilidad y la anulación de la garantía por parte de SOMFY.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El Receptor Power 1 X 2,5DC RTS es un receptor con fuente de alimentación integrada y equipado con Radio Tecnología Somfy (RTS). Permite conectar operadores cable de 24V. con la gama de automatismos y puntos de mando RTS

## MEDIO AMBIENTE



Los productos eléctricos y electrónicos deteriorados así como las pilas gastadas no deben tirarse a la basura doméstica.

Éstos deben depositarse en un punto de recogida selectiva o en un centro autorizado para garantizar su reciclaje.

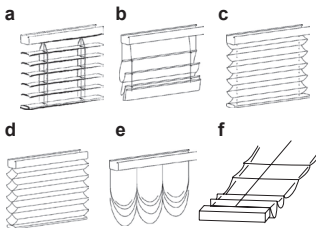
## A APLICACIONES COMPATIBLES

1) Mandos compatibles:

El Receptor Power 1 X 2,5 DC RTS es compatible con los emisores Somfy RTS con un máximo de 12 emisores y 3 sensores por Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver.

## 2) Persianas compatibles:

- a. Persiana veneciana
- b. Persiana plisada
- c. Persiana celular
- d. Persiana barco
- e. Persiana romana
- f. Persiana Pinoleum

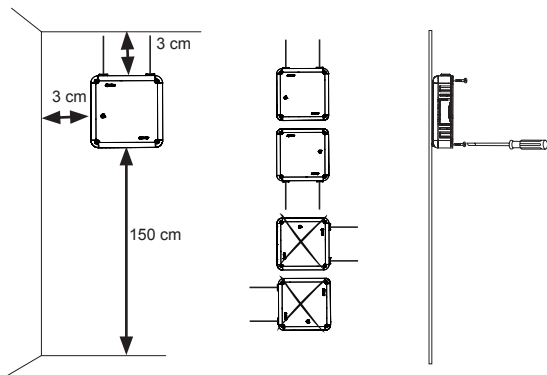
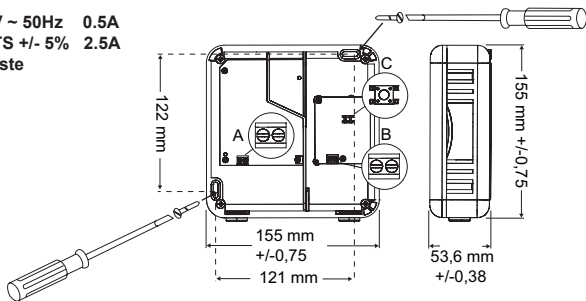


## B IINSTALACIÓN Y CABLEADO

**A : 198 - 255V ~ 50Hz 0.5A**

**B : 24V TBTS +/- 5% 2.5A**

**C : PROG -Taste**



## Precisiones

### Selección del tipo de persiana:

El Receptor Power 1 X 2,5 DC RTS puede funcionar en dos modos:

Modo persiana veneciana o modo persiana enrollable.

Por defecto, el Receptor Power 1 X 2,5 DC RTS viene ajustado para funcionar en modo persiana veneciana.

Esta función permite ajustar el Receptor Power 1 X 2,5 DC RTS para el tipo de persiana utilizado.

p54

### Sentido de giro del motor:

Durante la instalación o el reajuste del sistema es posible modificar el sentido de giro del motor con ayuda del telemando. Esta operación sirve para hacer corresponder la subida de la persiana con el botón de subida del telemando.

p54

### Sentido de uso de la rueda:

Esta función sólo es aplicable al telemando Modulis.

Permite ajustar el sentido de uso de la rueda con respecto al sentido deseado de orientación de las lamas.

p54

### Tiempo de subida y de bajada de la persiana:

El objetivo es ajustar el tiempo de funcionamiento de la persiana al subir y bajar y no ajustar los finales de carrera.

Este ajuste permite optimizar el funcionamiento de la persiana y ajustar automáticamente una posición My. Sin este ajuste no se puede utilizar la posición My.

p56

### Funcionamiento de los sensores de sol:

Esta función sólo es aplicable a la persiana enrollable.

Se puede usar un sensor de insolación RTS para controlar automáticamente la persiana (p. ej. cerrar la persiana en caso de aparición del sol).

Para que este sensor funcione de manera óptima, se pueden ajustar sus parámetros.

p55

### Posiciones My:

La posición My corresponde a la posición favorita de la persiana en determinados momentos: por ejemplo, ajustar la posición de la persiana para trabajar en el ordenador a pleno día bajando las persianas hasta la mitad, etc.

p57

### Ajuste de la velocidad de orientación de las lamas:

Esta función sólo es válida para un telemando de tres botones estándar y en modo persiana veneciana.

Cuando se quieren orientar las lamas de una veneciana, puede hacerse con una pulsación sostenida en los botones de subida o bajada del telemando. Esta velocidad de orientación puede ajustarse.

p58

### Ajuste del paso de la rueda del telemando:

Esta función sólo es aplicable al telemando Modulis.

Cuando se quieren orientar las lamas de una veneciana, se puede hacer con la rueda del telemando Modulis. Esta función permite ajustar la sensibilidad de la rueda.

p58

### Posición ocultación del sol:

Esta función sólo es aplicable a las persianas venecianas. Permite regular una posición de lama en caso de que se oculte el sol.

Esta función requiere el uso de un sensor solar.

p59

### Función intimidad:

Esta función permite activar o no el funcionamiento del automatismo solar para preservar su intimidad.

Esta función requiere el uso de un sensor solar.

p60

## C AJUSTE DE LA PERSIANA

Los finales de carrera son operados por el motor y sus accesorios y no por el Receptor Power 1 X 2,5DC RTS.

C.1) Conectar el Receptor Power 1 X 2,5DC RTS (deben tomarse las medidas necesarias para proteger el producto de las descargas electrostáticas).

Si hay varios motores conectados al Receptor Power 1 X 2,5 DC RTS, todos los ajustes serán comunes para todos los motores

C.2) Manipulación desde el telemando:

Quando se opera mediante un emisor rádio, se existem vários Receptores Power 1 X 2,5DC RTS ligados, todos se programarão ao mesmo tempo

Acoplamiento:

Pulse brevemente los botones de subida y bajada del telemando.

Se producirá un vaivén de la persiana.

El telemando quedará registrado temporalmente.

Ajuste:

Consulte las etapas:

C3a: Selección del tipo de persiana

C3b: Sentido de giro del motor

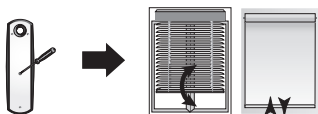
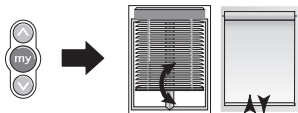
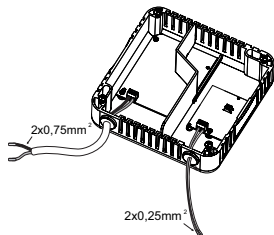
C3c: Sentido de uso de la rueda

C3d: Funcionamiento de los sensores de sol

C3e: Tiempo de subida y de bajada de la persiana

Registro:

Pulse brevemente el botón de programación del telemando. Se producirá un vaivén de la persiana. El telemando quedará registrado definitivamente.



### C.3) Ajuste o reajuste de la persiana:

#### C.3.a) Selección del tipo de persiana:

Para pasar de un modo a otro, pulse los botones

My y bajada durante unos 2 s hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

Si el vaivén de la persiana es rápido, el Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver está en modo enrollable.

Si el vaivén de la persiana es lento, el Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver está en modo veneciana.

#### C.3.b) Sentido de giro del motor:

Pulse el botón de subida o bajada para verificar el sentido de giro.

Si el sentido es incorrecto, pulse 2 s el botón My hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

Compruebe que el sentido de giro es correcto con los botones subir o bajar.

Esta operación puede repetirse varias veces.

Cada pulsación de 2 s en el botón My invierte el sentido de giro.

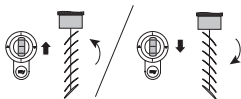
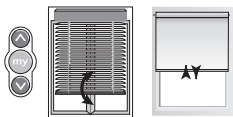
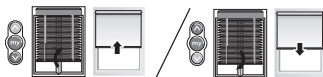
#### C.3.c) Sentido de uso de la rueda:

Gire la rueda para comprobar el sentido de orientación de las lamas. Si el sentido es incorrecto, pulse los botones de subida y bajada durante unos 2 s hasta que se produzca un vaivén de la persiana. Se ha invertido el sentido de funcionamiento de la rueda.

Esta operación puede repetirse varias veces.

Cada pulsación de 2 s aprox. en los botones de subida y bajada invierte el sentido de funcionamiento de la rueda.

Nota: el sentido de uso de la rueda es independiente del sentido de giro del motor.





### C.3.d) Funcionamiento de los sensores de sol:

Por defecto, el sentido de funcionamiento se ajusta para un motor situado en la parte alta de la persiana.

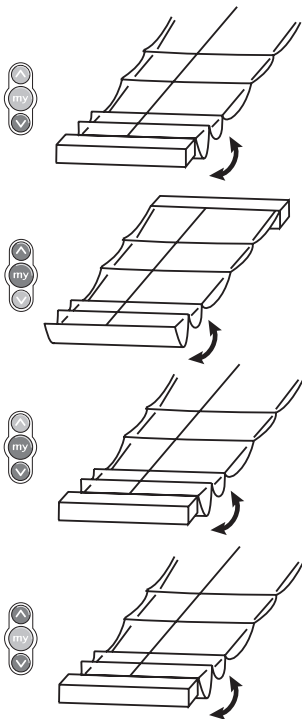
Existe la posibilidad de programar el sentido de funcionamiento para un producto con un motor situado en la parte baja de la persiana.

Para modificar el sentido, es necesario: Pulsar los botones de subida y My 2 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

Pulsar el botón de bajada durante 2 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana para ajustar el Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver en modo sensor invertido (motor en la parte inferior de la persiana).

Pulsar el botón de subida durante 2 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana para ajustar el Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver sensor normal (motor en la parte superior de la persiana).

Pulsar el botón My durante 2 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana para validar la selección del modo del sensor.



### C.3.e) Tiempo de subida y bajada de la persiana:

1) Suba la persiana hasta el tope superior.  
La persiana se detiene automáticamente en el tope mecánico.

2) Pulse brevemente los botones My y de bajada: el producto portador desciende (durante 10 s) y luego se detiene. Existe la posibilidad de detener el descenso antes de 10 s pulsando el botón Stop.

3) Si la persiana no está en su posición baja, pulse el botón de bajada hasta que la persiana alcance la posición baja ajustada mecánicamente. La bajada se produce siempre que se pulse el botón con un tiempo máximo de 10 s por pulsación.

NB: Sólo quedan registrados los tiempos de pulsación. No se mide el tiempo cuando la persiana está parada.

4) En cuanto el producto portador esté en la posición baja, soltar el botón de bajada.  
NB: Si se sigue pulsando el botón de bajada, la medición del tiempo continúa y la persiana no se mueve.

5) Pulse brevemente los botones My y de subida: El producto portador sube (durante 10 s) y luego se detiene. Existe la posibilidad de detener la subida antes de 10 s pulsando el botón Stop.

NB: Con la pulsación de los botones My y de subida se valida el tiempo de bajada.

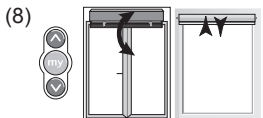
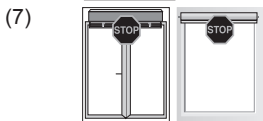
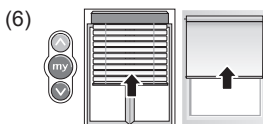
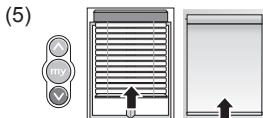
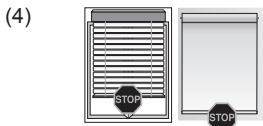
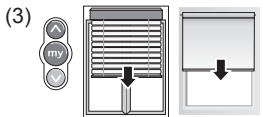
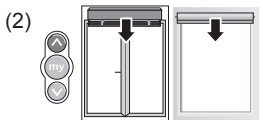
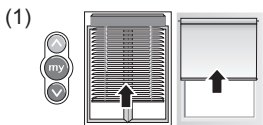
6) Si la persiana no está en su posición alta, pulse el botón de subida hasta que la persiana alcance la posición alta ajustada mecánicamente. La subida se produce siempre que se pulse el botón con un tiempo máximo de 10 s por pulsación.

NB: Sólo quedan registrados los tiempos de pulsación. No se mide el tiempo cuando la persiana está parada.

7) En cuanto el producto portador esté en la posición alta, deje de pulsar el botón de subida.

NB: Si se sigue pulsando el botón de subida, se sigue midiendo el tiempo.

8) Para finalizar el aprendizaje de los tiempos de subida y bajada, pulse el botón My durante 2 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana. Los tiempos quedan validados, memorizados y se asigna automáticamente una posición favorita.



## D USO

### D.1) Posiciones My:

La posición My es distinta en función del tipo de persiana.

#### En modo Veneciana:

Tras el ajuste de los tiempos de subida y bajada, la posición My es la siguiente: posición baja, lamas próximas a los 45° (para una veneciana con lamas de 25 mm y un CTS 25).

El usuario puede modificar esta posición.

#### En modo enrollable:

Tras el ajuste de los tiempos de subida y bajada, la posición MY es: 3/4 bajada.

Esta posición puede ser reajustada por el usuario.

El usuario puede modificar esta posición.

#### Reajuste:

Para reajustar la posición My, la persiana debe estar en posición alta.

#### Modo veneciana:

Pulse el botón My durante unos 5 s:

La persiana irá a la posición My existente.

Con los botones de subida y bajada o con la rueda en caso de un telemando Modulis, reajuste la posición My.

Pulse el botón My durante unos 5 s hasta que se produzca un vaivén de la persiana. La nueva posición My ha quedado registrada.

#### Modo enrollable:

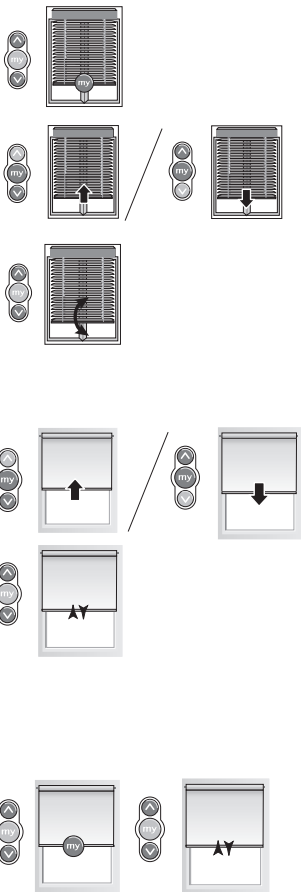
Con ayuda de los botones de subida y bajada, sitúese en la nueva posición deseada.

Pulse el botón My unos 5 s hasta que se produzca un vaivén de la persiana, la nueva posición ha quedado registrada.

#### Borrado:

Sitúe la persiana en la posición My actual con una pulsación breve del botón My.

Pulse 5 s el botón My hasta que se produzca un vaivén de la persiana. La posición queda borrada.



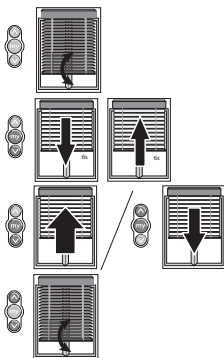
#### D.2) Ajuste de la velocidad de orientación de las lamas:

Pulse los botones de subida, bajada y My 2s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

Pulse el botón de subida durante unos 2 s: La persiana hace movimientos de vaivén con ciclos de 6 s.

Con los botones de subida y bajada, reajuste la velocidad de la persiana. Cada pulsación hará variar la velocidad de orientación: ésta varía en tiempo real durante el ajuste.

Cuando la velocidad sea satisfactoria, pulse el botón My durante unos 2 s hasta que se produzca un vaivén de la persiana: la nueva velocidad de orientación ha quedado registrada.



#### D.3) Ajuste del paso de la rueda del telemando:

Pulse los botones de subida, bajada y My 2s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

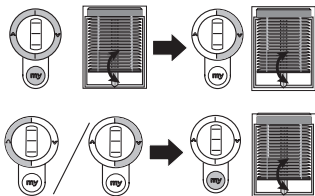
Pulse el botón de bajada durante unos 2 s hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

Con los botones de subida y bajada, reajuste el paso de la rueda.

Se puede probar el ajuste en cualquier momento con la rueda del telemando.

Pulse el botón My durante 2 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

El nuevo paso de la rueda ha quedado registrado.



#### D.4) Posición de ocultación del sol:

Esta función requiere la utilización de un sensor de sol.

Sólo se puede usar con persianas venecianas.

Para poder registrar una posición de ocultación

del sol deben registrarse los tiempos de subida y de bajada de la persiana y la posición My.

Pulse los botones de bajada y My durante 2 s aprox.:

La persiana se sitúa en posición My.

Con los botones de subida y bajada, ajuste la posición de ocultación del sol (lamas de la persiana en posición horizontal).

Pulse el botón My unos 5 s hasta que se produzca un vaivén de la persiana. La posición de ocultación del sol ha quedado registrada.

#### Reajuste:

Para reajustar la posición de ocultación del sol, proceda del mismo modo que para el primer ajuste.

#### Borrado:

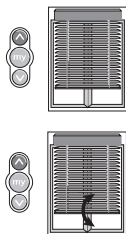
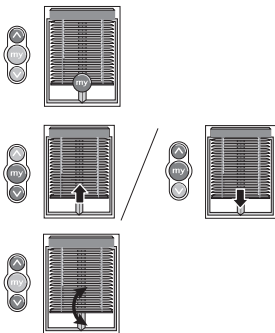
Pulse los botones de bajada y My durante 2 s aprox.

La persiana se sitúa en posición ocultación del sol.

Pulse los botones de bajada y My durante 5 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

La posición de ocultación del sol ha quedado borrada.

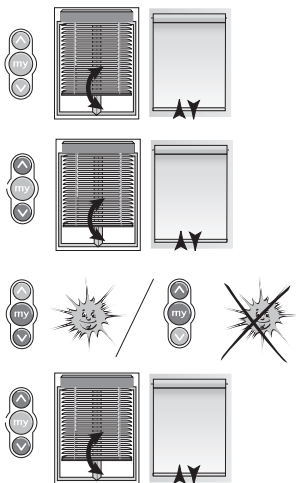
Nota: si se borra la posición My, automáticamente se borra la posición de ocultación del sol.



#### D.5) Función intimidad:

La función intimidad está activada por defecto.  
Cuando el usuario sitúa la persiana en posición baja, el automatismo de sol se desactiva.

Pulse los botones de subida, bajada y My hasta que se produzca un vaivén de la persiana.  
Pulse el botón My hasta que se produzca un vaivén de la persiana.  
Pulse el botón de subida durante 2 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana para autorizar el automatismo de sol.  
Pulse el botón de bajada durante 2 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana para inhibir el automatismo de sol.  
Pulse el botón My 5 s aprox. hasta que se produzca un vaivén de la persiana para validar la selección.



#### E REAJUSTE DE LA PERSIANA

Cómo entrar en modo reajuste:  
Para entrar en el modo de reajuste de la persiana, pulse los botones de subida y bajada durante unos 5 s hasta que se produzca un vaivén de la persiana.

Ajuste:

Consulte las etapas:

C3a: Selección del tipo de persiana

C3b: Sentido de giro del motor

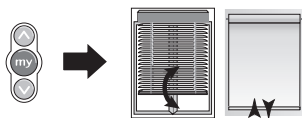
C3c: Sentido de uso de la rueda

C3d: Tiempo de subida y de bajada de la persiana

C3e: Funcionamiento de los sensores de sol

Validación de los reajustes:

Para validar los reajustes de la persiana, pulse el botón My **durante unos 5 s** hasta que se produzca un **DOBLE** vaivén de la persiana



C3a C3b C3c C3d C3e



2 X

## F AÑADIDO Y SUPRESIÓN DE EMISORES Y/O SENSORES

F.1) Cómo añadir o suprimir un emisor o un sensor.

Pulse el botón de programación del Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver o del emisor A hasta que se produzca un vaivén de la persiana. A continuación, pulse el botón de programación del emisor B. Éste quedará registrado si se trata de un nuevo emisor o se borrará en caso de que se trate de un emisor existente.

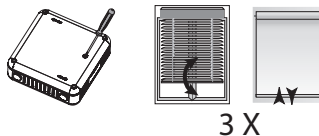
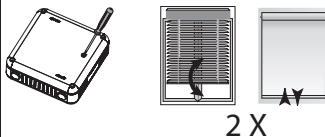
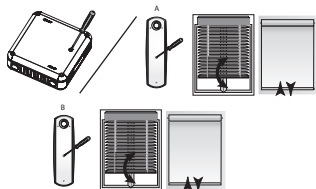
Nota: Si no existe ningún emisor asociado, se puede utilizar este modo para la primera asociación

F.2) Cómo borrar todos los emisores o sensores.

Pulse el botón de programación del Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver durante unos 7 s. La persiana hará dos movimientos de vaivén:  
El primero a los 2 s aprox.  
El segundo a los 7 s aprox.  
Todos los emisores se han borrado.

F.3) Cómo volver a la configuración de fábrica

Pulse el botón de programación del Power 1 X 2,5 DC RTS Receiver durante unos 12 s. La persiana hará tres movimientos de vaivén:  
El primero a los 2 s aprox.  
El segundo a los 7 s aprox.  
El tercero a los 12 s aprox.  
Todos los emisores y sensores se han borrado, los tiempos de subida y bajada se han borrado.  
El producto vuelve a su configuración de salida de fábrica.



## G RESOLUCIÓN DE FALLOS

No funciona nada:

Compruebe el cableado (cf SDEV-FICA 38RO).

Compruebe el motor.

Compruebe la alimentación.

Compruebe la batería del telemando.

Compruebe la compatibilidad del emisor.

Compruebe que el telemando se ha registrado correctamente.

No hay ninguna posición My:

La posición My sólo puede programarse si se han registrado los tiempos de subida y bajada de la persiana.

Problema con las funciones:

Compruebe el modo (veneciana o enrollable).

Perdido en la programación:

Realice un borrado completo de la memoria y empiece de nuevo la programación.

## BEZPEČNOST A DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Tento výrobek Somfy musí být instalován odborným pracovníkem profesionální montážní firmy, pro kterého je určen tento návod.
- Před instalací ověřte, zda je výrobek požit ve shodě s jeho určením a s odpovídajícím příslušenstvím.
- Tento návod popisuje instalaci, uvedení do provozu a používání tohoto výrobku.
- Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku.
- Použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce - firma Somfy - není dovoleno. Použití výrobku pro jiný účel, než je stanoveno, nebo nedodržení pokynů tohoto návodu má za následek ztrátu záruky. Společnost Somfy v tomto případě nese odpovědnost za vzniklé následky.

## POPIS VÝROBKU

Power 1 X 2,5DC RTS je přijímač dálkového ovládání používající technologii RTS (Radio Technology Somfy) s vestavěným zdrojem. Umožňuje ovládání pohonů, napájených napětím 24V $\pm$  a řízených změnou polarity řadou dálkových ovládačů a bezdrátových čidel, které používají technologii RTS.

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Poškozené elektrické a elektronické výrobky ani vybité baterie se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Odevzdávejte je prosím na sběrných místech nebo na autorizovaném sběrném dvoře, aby byla zaručena jejich recyklace.

## A - KOMPATIBILNÍ ZAŘÍZENÍ

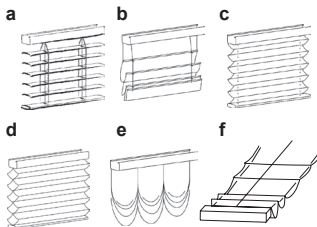
1) Kompatibilní ovládače:

Power 1 X 2,5DC RTS je kompatibilní s vysílači Somfy RTS. Do paměti přijímače lze uložit maximálně 12 vysílačů. Z tohoto počtu mohou být nejvýše 3 bezdrátová čidla RTS.



2) Kompatibilní koncové výrobky:

- a. Horizontální žaluzie
- b. Římské rolety
- c. Plisé
- d. Plisé buňkovité
- e. Závěsy (zatahované nahoru)
- f. Baldachýny

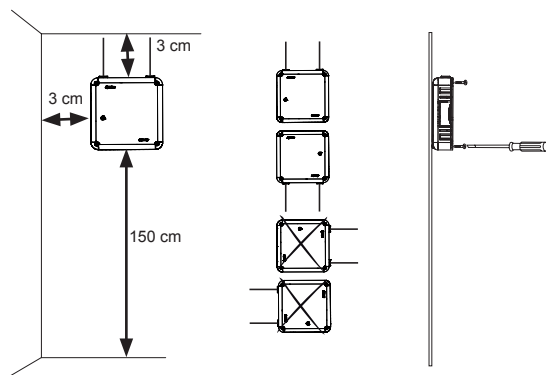
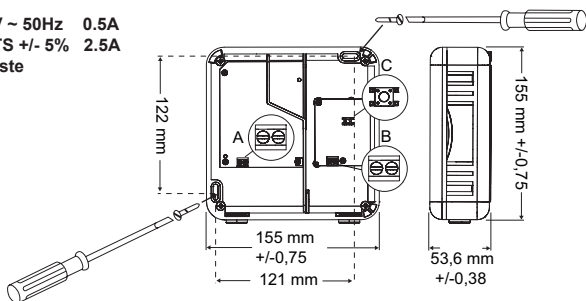


## B - MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

A : 198 - 255V ~ 50Hz 0.5A

B : 24V TBTS +/- 5% 2.5A

C : PROG -Taste



## Několik definic

### **Výběr pracovního režimu (podle koncového výrobku):**

Power 1 X 2,5DC RTS může pracovat ve dvou režimech:

V režimu lamelové žaluzie nebo režimu rolety.

Z výroby je Power 1 X 2,5DC RTS nastavený na režim lamelové žaluzie.

Tato funkce umožňuje Power 1 X 2,5DC RTS nastavit podle typu stínicí clony, kterou budeme používat.

p66

### **Směr otáčení pohonu:**

Při montáži systému nebo při novém nastavování je možné změnit pomocí dálkového ovládače směr otáčení pohonu. pomocí této funkce je možné uvést do souladu směr pohybu nahoru stínicí clony s tlačítkem Nahoru na ovládači.

p66

### **Naklápění lamel kolečkem ovládače Telis Modulis:**

Tato funkce (nastavení) je možná pouze pro ovládače Telis Modulis.

Umožňuje nastavit směr otáčení kolečka ve vztahu k požadovanému směru naklápění lamel.

p66

### **Doba chodu koncového výrobku v obou směrech:**

Účelem je nastavit dobu chodu koncového výrobku pro směr nahoru i dolů. Tato funkce nenahrazuje funkci koncových spínačů!

Toto nastavení umožňuje optimalizovat činnost stínicí clony a nastavit automaticky mezipolohu My. Bez tohoto nastavení není možné mezipolohu My používat.

p68

### **Spolupráce s bezdrátovými slunečními čidly:**

Tuto funkci lze využít pouze v roletovém režimu přijímače.

Pro automatické řízení rolety je možné použít sluneční čidlo (například: stáhnout rolety v případě slunečního svitu).

Pro optimální činnost čidla je možné nastavit jeho parametry.

p67

### **Mezipoloha My:**

Mezipoloha My odpovídá poloze přednostně nastavené v určitých každodenních situacích: například nastavování rolety na poloviční zastínění přes den při práci na počítači apod.

p69

### **Nastavení rychlosti naklápění lamel:**

Tato funkce je dostupná pouze na standardním ovládači se třemi tlačítky v žaluziovém režimu přijímače.

Pro pohodlné ovládání sklonu lamel žaluzie lze nastavit rychlost jejich naklápění.

Úprava je možná současným stiskem a přidržením tlačítek Nahoru a Dolů ovládače.

p70

### **Nastavení kroku kolečka ovládače Telis Modulis:**

Tato funkce (nastavení) je možná pouze pro ovládače Telis Modulis.

Při použití ovládače Modulis lze nastavovat sklon lamel žaluzie pomocí kolečka.

Tato funkce umožňuje upravit citlivost kolečka. Tato funkce umožňuje upravit citlivost kolečka.

p70

### **Poloha «zataženo»:**

Tuto funkci lze využít pouze v žaluziovém režimu přijímače. Umožňuje nastavit plně otevření lamel (vodorovně), pokud slunce přestane svítit.

Tato funkce vyžaduje použití slunečního čidla.

p71

### **Funkce «soukromí»:**

Tato funkce umožňuje aktivovat nebo deaktivovat funkci sluneční automatiky, pokud je clona zcela stažena (tj. je v dolní koncové poloze). Účelem je zachování soukromí.

Tato funkce vyžaduje použití slunečního čidla.

p72

## C NASTAVENÍ STÍNICÍ CLONY

Koncové polohy výrobku jsou dány pohonem a jeho příslušenstvím, nikoli přijímačem Power 4 X 2,5DC RTS.

C.1) Připojte přijímač Power 1 X 2,5DC RTS (je bezpodmínečně nutné dodržet všechna bezpečnostní opatření při manipulaci s přijímačem Power 4 X 2,5DC RTS, aby se zabránilo jeho poškození statickou elektřinou). Pokud je na výstup Power 4 X 2,5DC RTS připojeno více pohonů, nastavení bude společné pro všechny pohony.

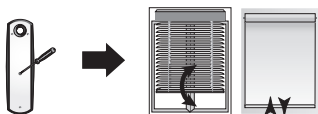
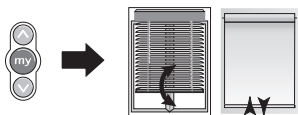
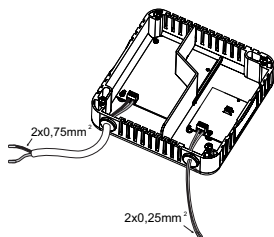
C.2) Nastavení pomocí dálkového ovládače:

Nastavení pomocí dálkového ovládače:  
Poznámka: Při nastavování pomocí dálkového ovládače budou nastaveny současně a shodně všechny přijímače, které jsou v danou chvíli připojeny k napájecímu napětí.

Uvedení do režimu nastavení:  
Krátce stiskněte tlačítka Nahoru a Dolů na ovládači.  
Stínicí clona se krátce pohne nahoru a dolů.  
Ovládač je dočasně uložen do paměti.

Základní nastavení:  
Proveďte tyto kroky (viz dále):  
C3a: Výběr pracovního režimu:  
C3b: Směr otáčení pohonu:  
C3c: Směr naklápění pomocí kolečka:  
C3d: Funkce čidel slunce:  
C3e: Doba chodu clony nahoru a dolů:

Potvrďte nastavení a uložte ovládač do paměti:  
Krátce stiskněte programovací tlačítko na ovládači. Stínicí clona se krátce pohne nahoru a dolů. Ovládač je natrvalo uložen do paměti.



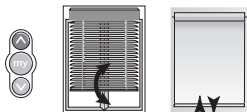
### C.3) Základní nastavení nebo jeho změna:

#### C.3.a) Výběr pracovního režimu:

Pro přechod z jednoho režimu do druhého stiskněte tlačítka My a Dolů na dobu asi 2 s, dokud clona neprovede pohyb dolů a nahoru.

Zapnut roletový režim: při dosažení dolní koncové polohy se clona nezastaví.

Zapnut žaluziový režim: při dosažení doní koncové polohy se clona zastaví.



#### C.3.b) Směr otáčení pohonu :

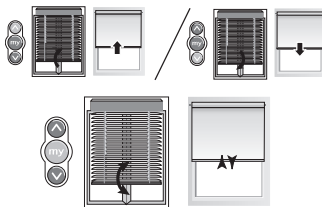
Stiskněte tlačítko Nahoru nebo Dolů a zkontrolujte směr otáčení.

Pokud směr není správný, stiskněte asi na 2 s tlačítko My, dokud clona neprovede krátký pohyb nahoru a dolů.

Tlačítka Nahoru a Dolů zkontrolujte, zda je směr otáčení správný.

Tento úkon lze v tuto chvíli libovolně opakovat.

Každým stiskem tlačítka My na dobu 2 s obrátíte směr otáčení.



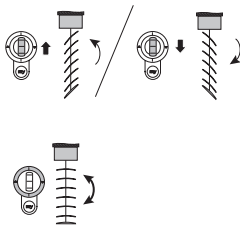
#### C.3.c) Modulis - směr naklápění pomocí kolečka:

Otáčením kolečka zkontrolujte směr naklápění lamel. Pokud směr není správný, stiskněte asi na 2 sekundy tlačítka Nahoru a Dolů. Clona se krátce pohne nahoru a dolů. Směr naklápění pomocí kolečka je obrácený.

Tento úkon lze v tuto chvíli libovolně opakovat.

Každým stiskem tlačítek Nahoru a Dolů a jejich přidržením asi na 2 sekundy se obrátí směr naklápění pomocí kolečka.

Poznámka: Směr činnosti kolečka je nezávislý na směru otáčení pohonu.



### C.3.d) Směr pohybu na povel «slunce»:

Toto nastavení má smysl zejména pro baldachýny. Z výroby je směr pohybu nastaven pro situaci, kdy je pohon umístěn nahoře. V tomto kroku nastavovacího postupu lze změnit směr pohybu pro případ, kdy je pohon instalován dole.

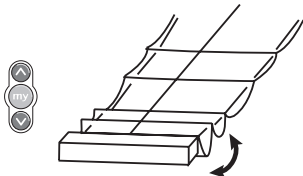
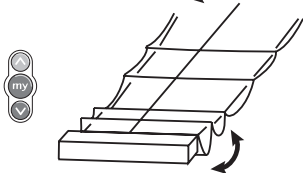
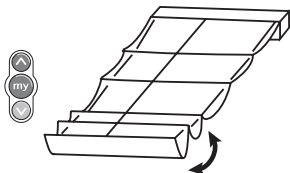
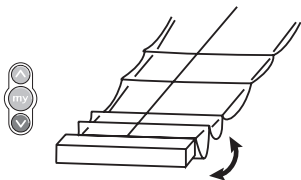
Směr pohybu změníte takto:

Současně stiskněte tlačítka Nahoru a My a držte je stisknutá asi 2 s, dokud se clona krátce nepohne nahoru a dolů.

Stiskněte a asi 2 s držte tlačítko Nahoru, dokud se baldachýn krátce nepohne nahoru a dolů. Power 1 X 2,5 DC RTS je nastaven do normálního režimu čidla (pohon nahoře).

Je-li nastaven čas chodu, nastaví se automaticky mezipoloha

Nastavení režimu čidla potvrďte stiskem tlačítka My, které přidržíte asi na 2 sekundy, až se clona pohne nahoru a dolů.



### C.3.e) Doba chodu clony nahoru a dolů:

1) Vytáhněte clonu do horní koncové polohy, až pohon zastaví na koncovém spínači.

2) Krátce stiskněte tlačítka My a Dolů, clona začne sjíždět (asi 10 s) a potom se zastaví. Stiskem tlačítka Stop je možné spouštění zastavit před uplynutím 10 s

3) Pokud clona nedosáhla dolné polohy, stiskněte a držte tlačítko Dolů a přidržte, dokud clona nesjede až do své dolní koncové polohy, určené koncovým spínačem. Clona se pohybuje, dokud držíte tlačítko stisknuté, vždy však maximálně na 10 sekund.

Poznámka: Do paměti se ukládá pouze čas, kdy se clona pohybuje.. Pokud je v klidu, čas se neměří.

4) Jakmile clona dosáhne dolní koncové polohy, uvolněte tlačítko Dolů.

Poznámka: Pokud budete tlačítko držet dále i po dodržení dolní koncové polohy, clona bude v klidu, ale čas se bude dále počítat.

5) Krátce stiskněte tlačítka My a Nahoru, clona začne vyjíždět (asi 10 s) a potom se zastaví. Stiskem tlačítka Stop je možné stoupání zastavit před uplynutím 10 s

Poznámka: Stiskem tlačítek My a Nahoru se zároveň potvrdí nastavený čas chodu dolů.

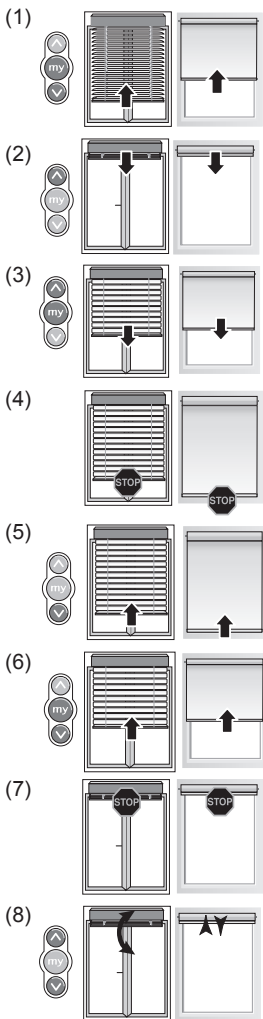
6) Pokud clona nedosáhla horní polohy, stiskněte a držte tlačítko Nahoru, dokud clona nevyjede až do své horní koncové polohy, určené koncovým spínačem. Clona se pohybuje, dokud držíte tlačítko stisknuté, vždy však maximálně na 10 sekund.

Poznámka: Do paměti se ukládá pouze čas, kdy se clona pohybuje. Pokud je v klidu, čas se neměří.

7) Jakmile clona dosáhne horní koncové polohy, uvolněte tlačítko Nahoru.

Poznámka: Pokud budete tlačítko držet dále i po zastavení clony, bude se dále počítat i čas.

8) Nastavení doby chodu nahoru a dolů ukončete stiskem a podržením tlačítka My a jeho přidržením asi na 2 s, dokud se clona krátce nepohne nahoru a dolů. Doby chodu nahoru i dolů jsou nastaveny, uloženy do paměti přijímače a současně se nastavila mezipoloha.



## D PROVOZ A OBSLUHA

### D.1) Mezipoloha My:

Mezipoloha My se liší podle typu clony.

#### Žaluziový režim:

Po nastavení doby chodu nahoru a dolů se mezipoloha nastaví takto: dolní koncová poloha, lamely otevřeny v úhlu 45° (platí pro žaluzie s lamelami 25 mm a systém navíječů CTS 25).

Tuto polohu je možné uživatelsky změnit.

#### Roletový režim:

Po nastavení doby chodu nahoru a dolů je mezipoloha My asi 3/4 délky odshora.

Tuto polohu je možné uživatelsky změnit.

#### Nové nastavení:

Nová mezipoloha může být nastavena libovolně s výjimkou stávající mezipolohy.

#### Žaluziový režim:

Stiskněte a držte stisknuté tlačítko My po dobu asi 5 s:

Clona najede do aktuální mezipolohy My, která je uložena v paměti.

Tlačítka Nahoru, Dolů, resp. v případě ovládače Modulis kolečkem, nastavte novou mezipolohu My (tj. nové naklopení lamel). Stiskněte a držte stisknuté tlačítko My po dobu asi 5 s, dokud se clona nepohne krátce nahoru a dolů.

Nová mezipoloha My je uložena do paměti.

#### Roletový režim:

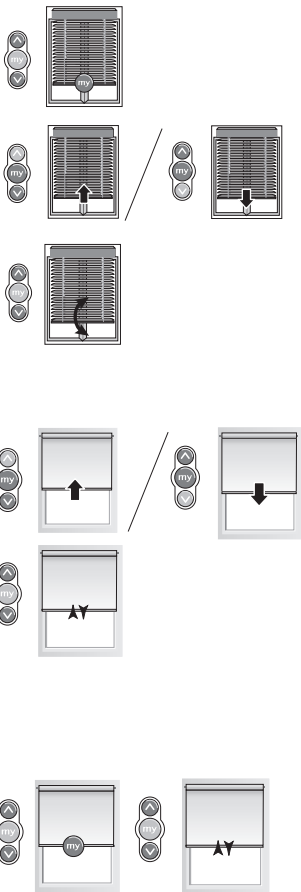
Tlačítka Nahoru a Dolů nastavte novou požadovanou polohu rolety.

Stiskněte asi na 5 s tlačítko My, dokud clona neprovede krátký pohyb nahoru a dolů.

Nová mezipoloha My je uložena do paměti.

Úplné vymazání mezipolohy bez náhrady:  
Krátkým stiskem tlačítka my vyvolejte aktuálně uloženou mezipolohu.

Stiskněte a asi na 5 s držte tlačítko My, dokud se clona krátce nepohne nahoru a dolů. Mezipoloha je vymazána, nová není uložena.



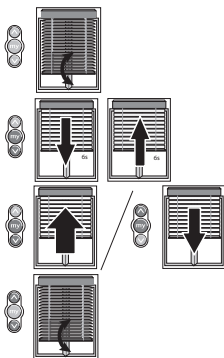
### D.2) Nastavení rychlosti naklápění lamel:

Současně stiskněte a asi 2 s držte tlačítka Nahoru, Dolů a My, dokud se lamely krátce nepohnou tam a zpět.

Stiskněte a asi 2 s držte tlačítko Nahoru: Žaluzie provádí v šestisekundových cyklech pohybu nahoru a dolů.

Tlačítka Nahoru nebo Dolů upravte rychlost lamel. Každým stiskem tlačítka se mění rychlost naklápění: ta se mění v reálném čase během nastavování.

Když je rychlost naklápění vyhovující, stiskněte a asi 2 s držte tlačítko My, dokud žaluzie neprovede krátký pohyb tam a zpět: Nová rychlost naklápění je uložena do paměti.



### D.3) Nastavení kroku kolečka ovládače Modulis:

Stiskněte tlačítka Nahoru, Dolů a My a přidržte asi na 2 sekundy, dokud se clona nepohne tam a zpět.

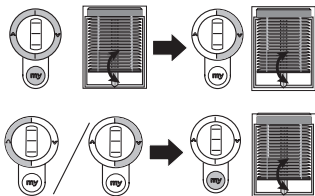
Stiskněte tlačítko Dolů a přidržte asi na 2 sekundy, dokud se clona nepohne tam a zpět.

Tlačítka Nahoru a Dolů upravte krok ovládacího kolečka.

Kolečkem ovládače lze kdykoliv vyzkoušet nastavení.

Stiskněte tlačítko My a přidržte asi na 2 sekundy, dokud se clona nepohne tam a zpět.

Nový krok kolečka je uložen do paměti.





#### D.4) Poloha «zataženo»:

Tato funkce vyžaduje použití slunečního čidla.

Lze ji použít jenom pro horizontální žaluzie.

Aby bylo možné nastavit polohu «zataženo», musí být v paměti uloženy doby chodu clony nahoru i dolů a mezipoloha My.

Současně stisknete a asi 2 s držte tlačítka Dolů a My.

Žaluzie sjede do mezipolohy My.

Tlačítka Nahoru a Dolů nastavíte polohu «zataženo» (lamely jsou vodorovné).

Stisknete a asi 5 s držte tlačítko My, dokud se lamely krátce nepohnou tam a zpět. Nová poloha «zataženo» je uložena do paměti.

#### Oprava polohy «zataženo»:

Pokud je třeba polohu «zataženo» změnit, postupujte stejným způsobem jako u prvního nastavování.

#### Vymazání polohy «zataženo»:

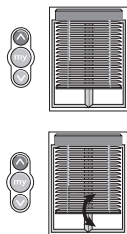
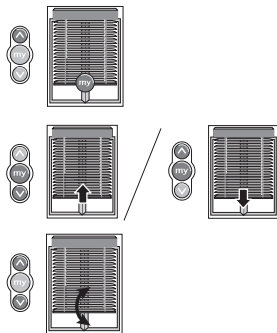
Současně stisknete a asi 2 s držte tlačítka Dolů a My.

Žaluzie sjede do polohy zataženo.

Současně stisknete a asi 5 s držte tlačítka Dolů a My, dokud se lamely krátce nepohnou tam a zpět.

Poloha «zataženo» je vymazána z paměti, aniž by byla uložena jakákoli nová.

**Poznámka:** Pokud vymažete mezipolohu My, je z paměti automaticky vymazána i poloha «zataženo».



### D.5) Funkce «soukromí»:

Ve výrobním nastavení je funkce «soukromí» zapnuta.

Pokud je clona po předchozím povelu až v dolní koncové poloze, vypne se sluneční automatika.

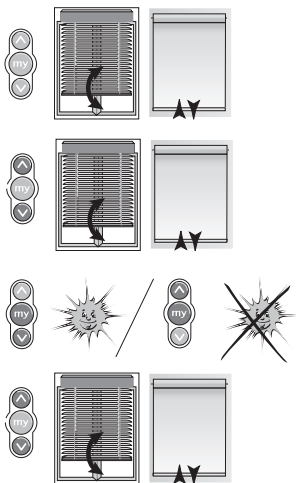
Současně stiskněte a držte tlačítka Nahoru, Dolů a My, dokud se clona nepohne tam a zpět.

Stiskněte a držte tlačítko My, dokud se clona nepohne tam a zpět.

Funkci «soukromí» vypnete stiskem tlačítka Nahoru asi na 2 s, dokud se clona krátce nepohne tam a zpět (roleta bude vyjíždět).

Funkci «soukromí» znovu zapnete stiskem tlačítka Dolů asi na 2 s, dokud se clona krátce nepohne tam a zpět.

Stiskněte a asi 5 s držte tlačítko My, dokud se clona krátce nepohne tam a zpět, abyste potvrdili výběr.



### E NOVÉ ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Vyvolejte režim pro nové nastavení:

Pro přechod do režimu nového základního nastavení současně stiskněte a asi 5 s držte tlačítka Nahoru a Dolů, dokud se clona nepohne tam a zpět.

Nastavení:

Provedte tyto kroky:

C3a: Výběr pracovního režimu:

C3b: Směr otáčení pohonu:

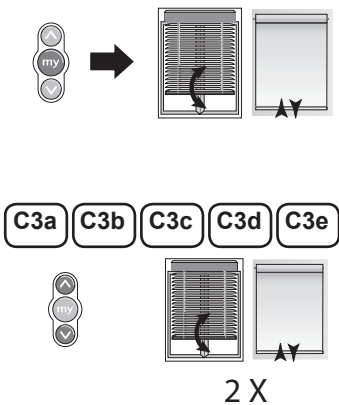
C3c: Směr naklápění pomocí kolečka:

C3d: Funkce čidel slunce:

C3e: Doba chodu clony nahoru a dolů:

Potvrďte nové základní nastavení:

Nové základní nastavení potvrďte stiskem tlačítka My, které přidržte asi na 5 s, dokud se clona DVAKRÁT nepohne tam a zpět.



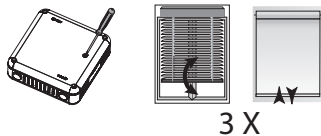
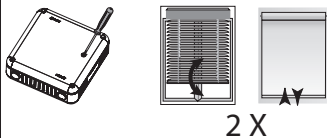
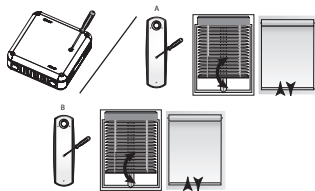
## F UČENÍ DO/VYMAZÁVÁNÍ Z PAMĚTI

F.1) Naučení ovladače nebo čidla do paměti nebo jejich vymazání z paměti  
Stiskněte programovací tlačítko Power 1 X 2,5 DC RTS nebo ovladače A a držte, dokud se clona nepohne tam a zpět. Potom stiskněte programovací tlačítko ovladače B. Pokud se jedná o nový ovladač, je ovladač B naučen do paměti. Pokud byl ovladač B již dříve naučen, je naopak z paměti vymazán.

Poznámka: tento režim můžete použít pro uložení prvního dálkového ovladače v případě, že ještě není naučený žádný dálkový ovladač.

F.2) Vymazání všech ovladačů nebo čidel  
Stiskněte programovací tlačítko Power 1 X 2,5 DC RTS asi na 7 sekund. Clona se DVAKRÁT krátce pohne tam a zpět. Poprvé asi za 2 s. Podruhé asi za dalších 5 s (tj. po 7 s). Všechny ovladače i bezdrátová čidla jsou vymazána z paměti.

F.3) Návrat do výrobního nastavení  
Stiskněte programovací tlačítko Power 1 X 2,5 DC RTS asi na 12 sekund. Clona se TŘÍKRÁT krátce pohne tam a zpět. Poprvé asi po 2 s. Podruhé asi po dalších 5 s (celkem po 7 s). Po třetí asi po dalších 5 s (celkem po 12 s). Všechny ovladače, čidla, všechny doby chodu i další nastavení jsou vymazány z paměti. Přijímač je uveden do výrobního nastavení.



## G MOŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

### Nic nefunguje:

Zkontrolujte zapojení (cf SDEV-FICA 38RO).  
Zkontrolujte pohon.  
Zkontrolujte napájení.  
Zkontrolujte baterii ovládače.  
Ověřte použitelnost vysílače.  
Zkontrolujte, zda byl ovládač řádně uložen do paměti.

Nelze nastavit / vyvolat mezipolohu My:  
Mezipolohu My lze naprogramovat pouze tehdy, pokud byly do paměti uloženy doby chodu nahoru a dolů.

Špatná funkce, potíže s ovládáním:  
Zkontrolujte režim (žaluziový nebo roletový).

«Ztratili» jste se v průběhu programování:  
Uvedte přijímač do výrobního stavu a celé programování proveďte znovu od začátku.

## BEZPIECZEŃSTWO I WAŻNE INFORMACJE

- Ten produkt Somfy musi być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych, dla którego jest przeznaczona ta instrukcja.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić zgodność tego produktu z odpowiednim wyposażeniem i dodatkowymi akcesoriami.
- W niniejszej instrukcji jest opisany sposób montażu, uruchomienia i obsługi tego produktu.
- Instalator musi ponadto stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu.
- Używanie produktu poza zakresem określonym przez Somfy jest niedozwolone. Spowodowałoby ono, podobnie jak nieprzestrzeganie wskazówek figurujących w niniejszej instrukcji, zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy.

## OPIS PRODUKTU

Power 1 X 2,5 DC Receiver to odbiornik radiowy (RTS) z wbudowanym zasilaczem ~230V/24V DC . Umożliwia bezpośrednie połączenie napędów 24V i sterowanie nimi za pomocą pilotów, nadajników naściennych i czujników słonecznych kompatybilnych z Radiową Technologią Somfy (RTS)

## ŚRODOWISKO



Uszkodzone produkty elektryczne i elektroniczne, podobnie jak zużyte baterie, nie powinny być wyrzucane do pojemników na odpady z gospodarstw domowych.

Należy pamiętać o ich przekazywaniu do punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych lub do wyznaczonego ośrodka recyklingu, aby zapewnić ich przetwarzanie.

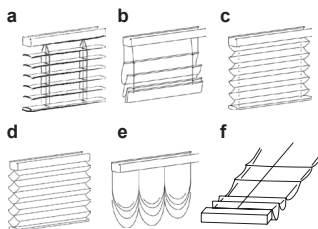
## A KOMPATYBILNE ZASTOSOWANIA

1) Kompatybilne systemy sterowania:

Power 1 X 2,5DC RTS Receiver jest kompatybilny z nadajnikami Somfy RTS przy maksymalnej liczbie 12 nadajników i 3 czujników przypadających na Power 1 X 2,5DC RTS Receiver.

2) Kompatybilne osłony:

- a. Żaluzja
- b. Plisa
- c. Duetka
- d. Roleta drapowana
- e. Roleta rzymska
- f. Roleta drewniana

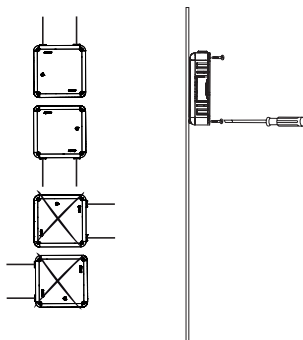
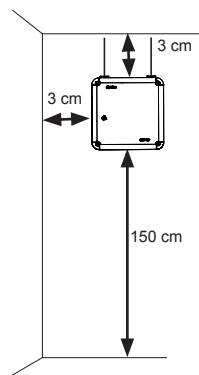
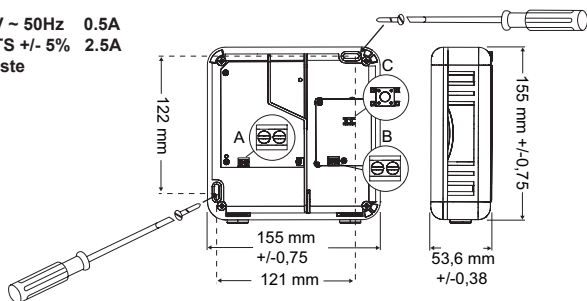


## B MONTAŻ I OKABLOWANIE

A : 198 - 255V ~ 50Hz 0.5A

B : 24V TBTS +/- 5% 2.5A

C : PROG -Taste



## Kilka definicji

### **Wybór typu osłony:**

Power 1 X 2,5DC RTS Receiver może działać z uwzględnieniem 2 trybów:

Tryb żaluzji lub tryb rolety zwijanej.

Domyślnie, Power 1x2,5DC RTS Receiver jest ustawiony na działanie w trybie żaluzji.

Ta funkcja umożliwia ustawienie Power 1 X 2,5DC RTS Receiver zgodnie z typem używanej osłony.

p78

### **Kierunek obrotu napędu:**

Przy montażu systemu lub przy jego ponownym ustawianiu istnieje możliwość zmiany kierunku obrotu napędu za pomocą pilota. Ma to na celu synchronizację podnoszenia osłony z działaniem przycisku Góra nadajnika zdalnego sterowania.

p78

### **Kierunek obracania pokrętki:**

Ta funkcja dotyczy wyłącznie wersji pilota Modulis.

Pozwala ona ustawić kierunek obracania pokrętki względemżądanego kierunku ustawienia lameli.

p78

### **Czas podnoszenia i opuszczania osłony:**

Celem jest dostosowanie czasu przesuwu osłony przy podnoszeniu i opuszczaniu, a nie ustawienie położenia krańcowych.

Regulacja ta pozwala zapewnić optymalne działanie rolety i ustawić automatycznie położenie «My». Bez przeprowadzenia tej regulacji, niemożliwe jest korzystanie z położenia «My».

p80

### **Działanie czujników słonecznych:**

Ta funkcja dotyczy wyłącznie rolet zwijanych.

Możliwe jest zastosowanie czujnika nasłonecznienia RTS w celu automatycznego sterowania roletą (np.: zaciąganie rolety w przypadku pojawienia się słońca).

Można odpowiednio dopasować parametry tego czujnika, by zapewnić jego optymalne działanie.

p79

### **Położenie «My» :**

Położenie «My» odpowiada ulubionemu ustawieniu rolety w pewnych codziennych sytuacjach: na przykład dostosowanie położenia rolety umożliwiające pracę na komputerze w ciągu dnia poprzez opuszczenie rolet do połowy wysokości, itp.

p81

### **Regulacja prędkości zmiany kierunku ustawienia lameli:**

Ta funkcja dotyczy wyłącznie standardowego pilota z 3 przyciskami i działania w trybie żaluzji.

Kiedy trzeba ustawić lamele żaluzji pod kątem, można to zrobić przez dłuższe naciśnięcie na przyciski Góra lub Dół nadajnika zdalnego sterowania. Prędkość ustawiania lameli pod kątem może być odpowiednio dostosowana.

p82

### **Dostosowanie skoku pokrętki pilota:**

Ta funkcja dotyczy wyłącznie wersji pilota Modulis.

Kiedy trzeba ustawić lamele żaluzji pod kątem, można to zrobić za pomocą pokrętki pilota Modulis. Funkcja ta pozwala odpowiednio ustawić czułość pokrętki.

p82

### **Położenie rolety, gdy znika słońce:**

Ta funkcja dotyczy wyłącznie żaluzji. Pozwala ono ustawić położenie lameli w przypadku zniknięcia słońca.

Funkcja ta wymaga zastosowania czujnika słonecznego.

p83

### **Położenie «ochrona prywatności»:**

Ta funkcja pozwala włączać lub wyłączać automatykę słoneczną w celu zachowania poczucia prywatności.

Funkcja ta wymaga zastosowania czujnika słonecznego.

p84

## C USTAWIENIE OSŁONY

Wyłączniki krańcowe ustawiane są w napędzie lub za pomocą akcesoriów mechanicznych, a nie w sterowniku Power 1 X 2,5DC RTS Receiver

C.1) Podłączyć Power 1 X 2,5DC RTS Receiver (zachować ostrożność, aby chronić wyjście sterownika przed przypadkowym zwarciem oraz przestrzegać ogólnych założeń dotyczących ochrony przed ładunkami elektrostatycznymi). Jeżeli podłączono więcej niż 1 napęd, ustawienia będą wspólne dla wszystkich podłączonych napędów.

C.2) Procedura przy użyciu pilota:

Ustawienia wykonywane pilotem RTS.

Uwaga: jeżeli do zasilania podłączono więcej niż 1 sterownik, ustawienia dotyczyć będą wszystkich podłączonych sterowników Power 1 X 2,5DC RTS Receiver.

Powiązanie z systemem:

Nacisnąć krótko na przyciski Góra i Dół pilota.

Roleta wykonuje ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Pilot jest czasowo zapisany w pamięci systemu.

Regulacja:

Patrz etapy:

C3a: Wybór typu osłony

C3b: Kierunek obrotu napędu

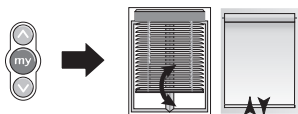
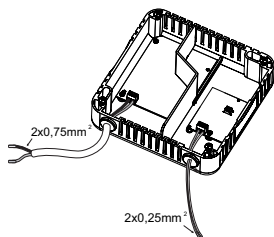
C3c: Kierunek obracania pokrętle

C3d: Działanie czujników słonecznych

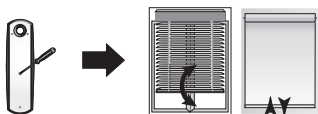
C3e: Czas podnoszenia i opuszczania osłony

Zapisanie w pamięci:

Nacisnąć krótko na przycisk programowania pilota. Roleta wykonuje ruch w jednym kierunku i z powrotem. Pilot jest definitywnie zapisany w pamięci systemu.



C3a C3b C3c C3d C3e



C.3) Ustawianie lub ponowne ustawianie osłony:

#### C.3.a) Wybór typu osłony:

W celu zmiany trybu na inny, naciskać na przyciski «My» i Dół przez około 2 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Jeśli ruch osłony w jednym kierunku i z powrotem odbywa się szybko, odbiornik RTS DC jest w trybie przesuwania rolety zwijanej.

Jeśli ruch osłony w jednym kierunku i z powrotem odbywa się powoli, odbiornik RTS DC jest w trybie przesuwania żaluzji.

#### C.3.b) Kierunek obrotu napędu:

Nacisnąć na przycisk Góra lub Dół w celu sprawdzenia kierunku obrotu.

Jeśli kierunek obrotu jest nieprawidłowy, naciskać przez 2 s na przycisk «My», aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Sprawdzić, czy kierunek obrotu jest prawidłowy za pomocą przycisków Góra lub Dół.

Ta czynność może być powtarzana wiele razy.

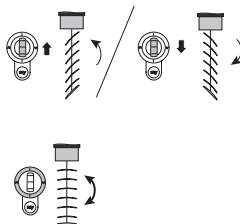
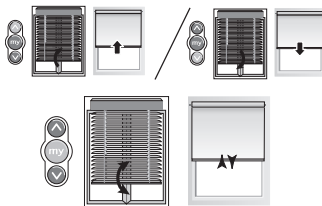
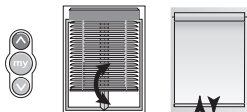
Każde naciśnięcie przez 2 s na przycisk «My» powoduje odwrócenie kierunku obrotu.

#### C.3.c) Kierunek obracania pokrętła:

Obrócić pokrętło, aby sprawdzić kierunek obrotu lameli. Jeśli kierunek jest nieprawidłowy, naciskać na przyciski Góra i Dół przez około 2 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem. Kierunek działania pokrętła został odwrócony.

Ta czynność może być powtarzana wiele razy. Każde naciśnięcie przez około 2 s na przyciski Góra i Dół powoduje odwrócenie kierunku działania pokrętła.

Uwaga: Kierunek obracania pokrętła jest niezależny od kierunku obrotu napędu.





### C.3.d) Działanie czujników słonecznych:

Domyślnie, kierunek działania jest ustawiony dla napędu umieszczonego w górnej części rolety.

Możliwe jest zaprogramowanie kierunku działania dla produktu z napędem umieszczonym w dolnej części rolety.

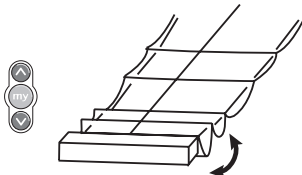
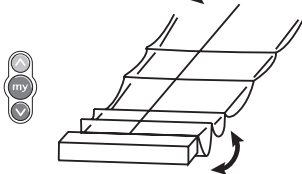
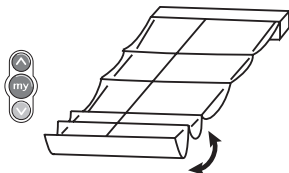
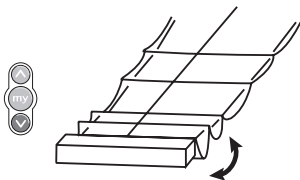
Aby zmienić ten kierunek, należy:

Naciskać na przyciski Góra i «My» przez około 2 s, aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Naciskać na przycisk Dół przez około 2 s, aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, aby ustawić Power 1 X 2,5DC RTS Receiver w trybie odwróconego czujnika (napęd w dolnej części rolety).

Naciskać na przycisk Góra przez około 2 s, aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, aby ustawić Power 1 X 2,5DC RTS Receiver w trybie zwykłego czujnika (napęd w górnej części rolety).

Naciskać na przycisk «My» przez około 2 s, aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, aby zatwierdzić wybór trybu czujnika.



### C.3.e) Czas podnoszenia i opuszczania osłony:

1) Podnieść osłonę aż do górnego położenia krańcowego. Osłona zatrzymuje się automatycznie na ograniczniku mechanicznym.

2) Naciśnąć krótko na przyciski «My» i Dół: element nośny opada (przez 10 s), następnie zatrzymuje się. Możliwe jest zatrzymanie opuszczania osłony przed upływem 10 s przez naciśnięcie na przycisk Stop.

3) Jeżeli osłona nie znajduje się w swoim dolnym położeniu, naciskać na przycisk Dół, aż osłona uzyska mechanicznie ustalone położenie dolne. Opuszczanie odbywa się dopóki wciskany jest przycisk, przy maksymalnym czasie jednego naciśnięcia wynoszącym 10 s.  
Nb: Zapisywane w pamięci są wyłącznie czasy operacji związanych z wciśnięciem przycisku. Nie ma pomiaru czasu po zatrzymaniu się osłony.

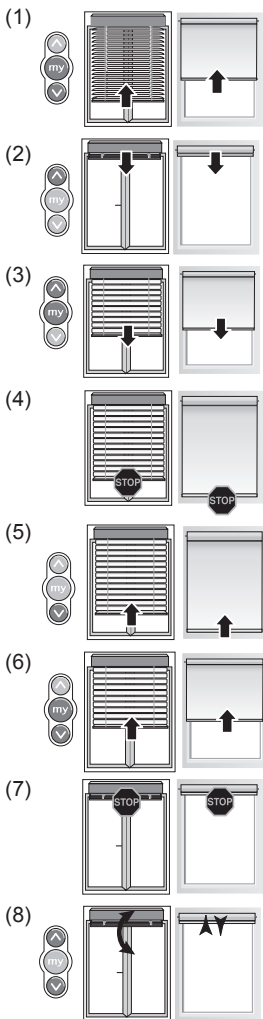
4) Kiedy element nośny znajdzie się w dolnym położeniu, zwolnić przycisk opuszczania.  
Nb: Jeśli przycisk Dół jest wciąż wciskany, pomiar czasu trwa nadal, a roleta nie porusza się.

5) Naciśnąć krótko na przyciski «My» i Góra: Element nośny podnosi się (przez 10 s), a następnie zatrzymuje. Możliwe jest zatrzymanie podnoszenia osłony przed upływem 10 s przez naciśnięcie na przycisk Stop.  
Nb: Po naciśnięciu na przyciski «My» i Góra, czas opuszczania zostaje zatwierdzony.

6) Jeżeli osłona nie znajduje się w swoim górnym położeniu, naciskać na przycisk Góra, aż osłona uzyska mechanicznie ustalone położenie górne. Podnoszenie odbywa się dopóki wciskany jest przycisk, przy maksymalnym czasie jednego naciśnięcia wynoszącym 10 s.  
Nb: Zapisywane w pamięci są wyłącznie czasy operacji związanych z wciśnięciem przycisku. Nie ma pomiaru czasu po zatrzymaniu się osłony.

7) Kiedy element nośny znajdzie się w górnym położeniu, zwolnić przycisk podnoszenia.  
Nb: Jeśli przycisk Góra jest wciąż wciskany, pomiar czasu trwa nadal.

8) Aby zakończyć cykl uczenia czasu podnoszenia i czasu opuszczania, naciskać na przycisk «My» przez około 2 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem. Czasy są zatwierdzone, zapisane w pamięci, a ulubione położenie zostaje automatycznie przystosowane.



## D OBSŁUGA

### D.1) Położenia «My»:

Położenia «My» są różne, zależnie od typu osłony.

#### W trybie żaluzji:

Po ustawieniu czasów podnoszenia i opuszczania, położenie «My» jest następujące: położenie dolne, kąt nachylenia lameli blisko 45° (w przypadku żaluzji z lamelami o długości 25 mm oraz CTS 25). Użytkownik może zmodyfikować to położenie.

#### W trybie rolety zwijanej:

Po ustawieniu czasów podnoszenia i opuszczania, położenie «My» jest następujące: roleta w odległości 3/4 od dołu. To położenie może zostać ponownie ustawione przez użytkownika. Użytkownik może zmodyfikować to położenie.

#### Ponowne ustawianie:

W celu ponownego ustawienia położenia «My», roleta powinna się znajdować w położeniu górnym.

#### Tryb żaluzji:

Naciskać na przycisk «My» przez około 5 s: Roleta przesuwana się do istniejącego położenia «My».

Za pomocą przycisków Góra, Dół albo w przypadku pilota Modulis, odpowiednio ustawić położenie «My».

Naciskać na przycisk «My» przez około 5 s, aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Nowe położenie «My» jest zapisane w pamięci.

#### Tryb rolety zwijanej:

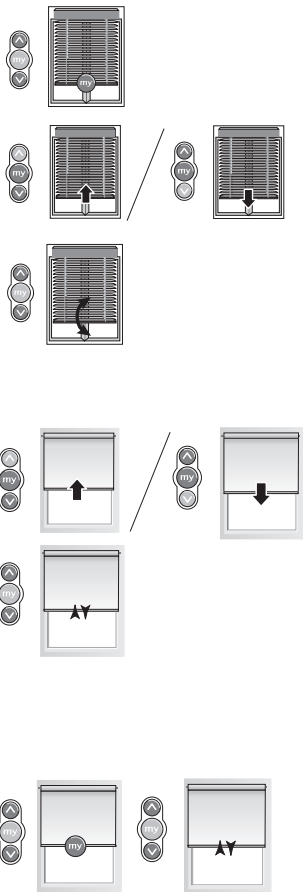
Za pomocą przycisków Góra i Dół, ustawić roletę w nowym żądanym położeniu.

Naciskać na przycisk «My» przez około 5 s, aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

#### Kasowanie:

Ustawić roletę w aktualnym położeniu «My» naciskając krótko na przycisk «My».

Naciskać przez 5 s na przycisk «My», aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, a położenie zostanie wykasowane z pamięci.



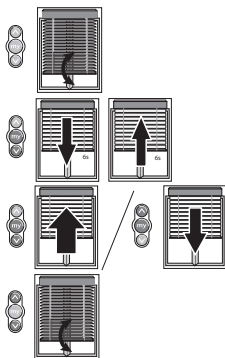
## D.2) Regulacja prędkości zmiany kierunku nachylenia lameli:

Naciskać na przyciski Góra, Dół i «My» przez około 2 s, aż roleta wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Naciskać na przycisk Góra przez około 2 s: Żaluzja wykonuje ruch w jednym kierunku i z powrotem w cyklach trwających 6 s.

Za pomocą przycisków Góra i Dół, odpowiednio dostosować prędkość ruchu żaluzji. Każde naciśnięcie powoduje zmianę prędkości ustawiania lameli pod kątem: prędkość ta zmienia się na bieżąco w trakcie regulacji.

W przypadku gdy prędkość jest zadowalająca, naciskać na przycisk «My» przez około 2 s, aż żaluzja wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem: nowa prędkość zmiany kierunku jest zapisana w pamięci.



## D.3) Dostosowanie skoku pokrętła pilota:

Naciskać na przyciski Góra, Dół i «My» przez około 2 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

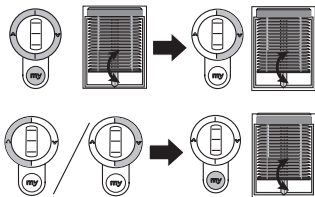
Naciskać na przycisk Dół przez około 2 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Za pomocą przycisków Góra i Dół, odpowiednio dostosować skok pokrętła.

W każdej chwili możliwe jest sprawdzenie regulacji za pomocą pokrętła pilota.

Naciskać na przycisk «My» przez około 2 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Nowy skok pokrętła jest zapisany w pamięci.



#### D.4) Położenie rolety, gdy znika słońce:

Funkcja ta wymaga zastosowania czujnika słonecznego.

Korzystanie z niej jest możliwe wyłącznie w przypadku żaluzji.

Aby możliwe było zapisanie w pamięci położenia «zniknięcie słońca», powinny być zapisane w pamięci czasy podnoszenia i opuszczania żaluzji, jak również położenie «My».

Naciskać na przyciski Dół i «My» przez około 2 s:

Żaluzja ustawia się w położeniu «My».

Za pomocą przycisków Góra i Dół, ustawić odpowiednio położenie «zniknięcie słońca» (lamelle żaluzji ustawione poziomo).

Naciskać na przycisk «My» przez około 5 s, aż żaluzja wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem. Położenie «zniknięcie słońca» jest zapisane w pamięci.

#### Ponowne ustawianie:

W celu ponownego ustawienia położenia «zniknięcie słońca», postępować w taki sam sposób jak przy 1.regulacji

#### Kasowanie:

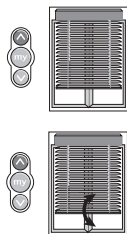
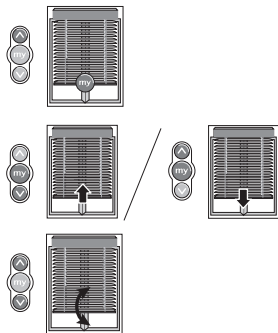
Naciskać na przyciski Dół i «My» przez około 2 s.

Żaluzja ustawia się w położeniu «zniknięcie słońca».

Naciskać na przyciski Dół i «My» przez około 5 s, aż żaluzja wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Położenie «zniknięcie słońca» jest wykasowane.

**Uwaga:** W przypadku wykasowania położenia «My», położenie «zniknięcie słońca» zostaje automatycznie usunięte z pamięci.



#### D.5) Funkcja «ochrony prywatności»:

Domyślnie, funkcja ochrony prywatności jest włączona.

Kiedy użytkownik kieruje osłonę do położenia dolnego, następuje wyłączenie automatyki słonecznej.

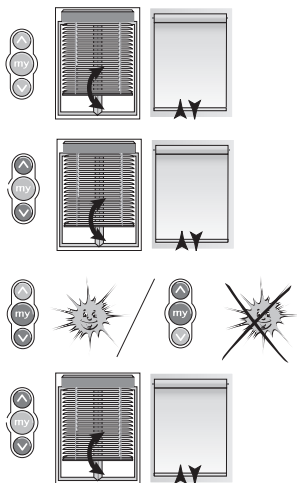
Naciskać na przyciski Góra, Dół i «My», aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Naciskać na przycisk «My», aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Naciskać na przycisk Góra przez około 2 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, aby umożliwić działanie automatyki słonecznej.

Naciskać na przycisk Dół przez około 2 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, aby wstrzymać działanie automatyki słonecznej.

Naciskać na przycisk «My» przez około 5 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem, aby zatwierdzić wybór.



#### E PONOWNE USTAWIANIE OSŁONY

Wejście do trybu ponownego ustawiania:

W celu wejścia do trybu ponownego ustawiania osłony, naciskać na przyciski Góra i Dół przez około 5 s, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem.

Regulacja:

Patrz etapy:

C3a: Wybór typu osłony

C3b: Kierunek obrotu napędu

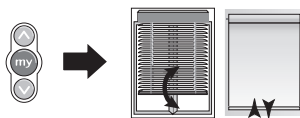
C3c: Kierunek obracania pokręćła

C3d: Czas podnoszenia i opuszczania osłony

C3e: Działanie czujników słonecznych

Zatwierdzenie ponownych ustawień:

W celu zatwierdzenia ponownych ustawień osłony, naciskać na przycisk «My» przez około 5 s, aż osłona wykona DWUKROTNIENIE ruch w jednym kierunku i z powrotem.



C3a C3b C3c C3d C3e



2 X

## F DODAWANIE I USUWANIE ELEMENTU

F.1) Dodawanie lub usuwanie nadajnika lub czujnika.

Naciskać na przycisk programowania Power 1 X 2,5DC RTS Receiver lub nadajnika A, aż osłona wykona ruch w jednym kierunku i z powrotem. Następnie nacisnąć na przycisk programowania nadajnika B. Zostaje on zapisany w pamięci, jeśli jest to nowy nadajnik albo wykasowany z pamięci, jeśli jest to nadajnik znany przez system.

Uwaga: jeżeli żaden z pilotów nie jest jeszcze przypisany do odbiornika, można w tym trybie wykonać wpisanie pierwszego nadajnika

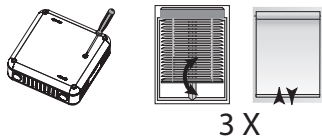
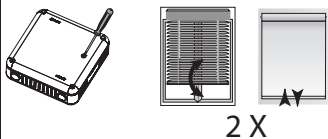
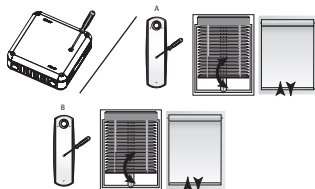
F.2) Wykasowanie wszystkich nadajników lub czujników.

Naciskać na przycisk programowania Power 1 X 2,5DC RTS Receiver przez około 7 s. Osłona wykonuje dwukrotnie ruch w jednym kierunku i z powrotem:  
Za pierwszym razem w około 2 s.  
Za drugim razem w około 7 s.  
Wszystkie nadajniki są wykasowane z pamięci.

F.3) Powrót do trybu fabrycznego

Naciskać na przycisk programowania Power 1 X 2,5DC RTS Receiver przez około 12 s. Osłona wykonuje trzykrotnie ruch w jednym kierunku i z powrotem:  
Za pierwszym razem w około 2 s.  
Za drugim razem w około 7 s.  
Za trzecim razem w około 12 s.  
Wszystkie nadajniki i czujniki są wykasowane z pamięci, a także czasy podnoszenia i opuszczania.

Produkt zostaje ponownie ustawiony na swoją konfigurację fabryczną.



## G NAPRAWA USTEREK

Żaden element nie działa:

Sprawdzić okablowanie (cf SDEV-FICA 38RO).

Sprawdzić napęd.

Sprawdzić zasilanie.

Sprawdzić baterię w pilocie.

Sprawdzić kompatybilność nadajnika.

Sprawdzić, czy pilot został prawidłowo wpisany do pamięci.

Brak położenia «My»:

Położenie «My» może być zaprogramowane wyłącznie wtedy, gdy czasy podnoszenia i opuszczania osłony zostały zapisane w pamięci.

Problem związany z funkcjami:

Sprawdzić tryb (żałuzji lub rolety zwijanej).

Błąd w programowaniu:

Całkowicie wykasować pamięć ustawień i zaprogramować ponownie.

**DANE TECHNICZNE : strona 86**

<b>BOX</b>	Material Color Size Protection factor Weight (net)	plastic white 155 x 155 x 53,6 (mm) IP20 450gr
<b>INPUT</b>	Range of supply voltage Frequency No load power consumption Max wire size for terminals Fuse	198-255 V AC 50 Hz 0,7 W 1,5 mm <sup>2</sup> Fuse
<b>OUTPUT</b>	Nominal load (maximum continuous current) Voltage Ripple (peak to peak) Total regulation Max wire size for terminals Fuse	2,5A  24Vdc SELV regulated < 500mV + / - 5% (22,8V to 25,2V) 1,5 mm <sup>2</sup> Autorecovery
<b>RADIO PROTOCOL</b>	Type frequency	Somfy RTS protocol 433,42MHz
<b>POWER SUPPLY SPECIFICATIONS</b>	Type	SMPS (switching mode pwr supply)
<b>STANDARDS</b>	Standards reference  Insulation class	EN50022 classB EN 61058  Class II
<b>TEMPERATURE RANGE</b>	Working / running time  Storage Rate of humidity relative	-10°C to +55°C / 7min ON, 30min OFF, 7min ON  -30°C to +80°C  85% HR at 30°C
<b>CONNECTORS</b>	Input Output	screw terminal:IEC320 C8 (2P) screw terminal
<b>INSTALLATION DISTANCE</b>	Distance mini between a motor and a receiver Distance mini between the floor and the receiver Distance mini between 2 receivers	30 cm  1,5 m  30 cm









## Somfy worldwide

**Argentina:** Somfy Argentina  
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

**Australia:** Somfy PTY LTD  
Tel: +61 (2) 8845 7200

**Austria:** Somfy GesmbH  
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

**Belgium:** Somfy Belux  
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

**Brasil:** Somfy Brasil Ltda  
Tel: +55 11 3695 3585

**Canada:** Somfy ULC  
Tel: +1 (0) 905 564 6446

**China:** Somfy China Co. Ltd  
Tel: +8621 (0) 6280 9660

**Croatia :** Somfy Predstavništvo  
Tel: +385 (0) 51 502 640

**Cyprus :** Somfy Middle East  
Tel: +357(0) 25 34 55 40

**Czech Republic:**  
Somfy, spol. s.r.o.  
Tel: (+420) 296 372 486-7

**Denmark:** Somfy Nordic  
Danmark  
Tel: +45 65 32 57 93

**Export:** Somfy Export  
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76  
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

**Finland:** Somfy Nordic AB  
Finland  
Tel: +358 (0)9 57 130 230

**France :** Somfy France  
Pour les professionnels :  
Tel. : +33 (0) 820 374 374  
Pour les particuliers :  
Tel. : +33 (0) 810 055 055

**Germany:** Somfy GmbH  
Tel: +49 (0) 7472 930 0

**Greece:** Somfy Hellas S.A.  
Tel: +30 210 6146768

**Hong Kong:** Somfy Co. Ltd  
Tel: +852 (0) 2523 6339

**Hungary :** Somfy Kft  
Tel: +36 1814 5120

**India:** Somfy India PVT Ltd  
Tel : +(91) 11 4165 9176

**Indonesia:** Somfy Jakarta  
Tel: +(62) 21 719 3620

**Iran:** Somfy Iran  
Tel: +98-217-7951036

**Israel:** Sisa Home Automa-  
tion Ltd  
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

**Italy:** Somfy Italia s.r.l  
Tel: +39-024847181

**Japan:** Somfy KK  
Tel: +81 (0)45 481 6800

**Jordan:** Somfy Jordan  
Tel: +962-6-5821615

**Kingdom of Saudi Arabia:**  
Somfy Saoudi  
Riyadh :  
Tel: +966 1 47 23 020  
Tel: +966 1 47 23 203  
Jeddah :  
Tel: +966 2 69 83 353

**Kuwait:** Somfy Kuwait  
Tel: +965 4348906

**Lebanon:** Somfy Lebanon  
Tel: +961 (0) 1 391 224

**Malaysia:** Somfy Malaysia  
Tel:+60 (0) 3 228 74743

**Mexico:** Somfy Mexico SA  
de CV  
Tel: 52 (55) 4777 7770

**Morocco:** Somfy Maroc  
Tel: +212-22443500

**Netherlands:** Somfy BV  
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

**Norway:** Somfy Nordic Norge  
Tel: +47 41 57 66 39

**Poland:** Somfy SP Z.O.O.  
Tel: +48 (22) 50 95 300

**Portugal:** Somfy Portugal  
Tel. +351 229 396 840

**Romania:** Somfy SRL  
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

**Russia:** Somfy LLC.  
Tel: +7 495 781 47 72

**Serbia:** SOMFY Predstavništvo  
Tel: 00381 (0) 25 841 510

**Singapore:** Somfy PTE Ltd  
Tel: +65 (0)6383 3855

**Slovak republic:** Somfy, spol.  
s r.o.  
Tel: +421 337 718 638  
Tel: +421 905 455 259

**South Korea:** Somfy JOO  
Tel: +82 (0) 2594 4331

**Spain:** Somfy Espana SA  
Tel: +34 (0) 934 800 900

**Sweden:** Somfy Nordic AB  
Tel: +46 (0)40 16 59 00

**Switzerland:** Somfy A.G.  
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

**Syria:** Somfy Syria  
Tel: +963-9-55580700

**Taiwan:** Somfy Development  
and Taiwan Branch  
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

**Thailand:** Bangkok Regional  
office  
Tel: +66 (0) 2714 3170

**Tunisia:** Somfy Tunisia  
Tel: +216-98303603

**Turkey:** Somfy TurkeyMah.  
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

**United Arab Emirates:**  
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone  
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

**United Kingdom:** Somfy  
Limited.  
Tel: +44 (0) 113 391 3030

**United States:** Somfy Systems  
Tel: +1 (0) 609 395 1300



Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros,  
RCS Annecy 303.970.230 09/2009